



LUTHERAN CHURCH OF THE HOLY SPIRIT
路德會聖靈堂

2021
Annual Report
年報



2022
Visions & Plans
異象與計劃

2400 Noriega Street • San Francisco • CA • 94122

Table of Contents

Cover Page

2021

- P. 4 Church Theme
- P. 5 List of Church Staff & Church Officers & Elders & Committees
- P. 7 Official Acts of Members
- P. 8 Words from Pastor Shiu Ming Lau
- P. 12 Cantonese Ministry & Activity Report
- P. 15 Words from Pastor Christopher Ng
- P. 21 Review by Evangelist Yongcheng (Barak) Zhao
- P. 23 DCE Allan Tong's Ministry Updates
- P. 28 Vicar Eric Meux's Ministry Report
- P. 29 Board of Elders Annual Report
- P. 31 Combined Financial Reports as of December 31, 2021
- P. 34 LCHS Sunday Worship Attendance
- P. 36 Annual Updates by SDC Ashley Wong – HUL & SDC Ministries
- P. 39 HUG Preschool Report
- P. 41 Mission Committee Report
- P. 48 Evangelism Committee Report
- P. 51 Caring Committee Report
- P. 54 Tai Chi Exercise Outreach Ministry Report
- P. 56 Website Committee Report
- P. 57 CM AV Team Report
- P. 58 LWML Report
- P. 59 AU Fellowship Report
- P. 60 Cantonese Men's Bible Study Report
- P. 61 Gospel Fellowship Report

- P. 63 Hope Fellowship Report
- P. 64 Joy Fellowship Report
- P. 65 Senior Fellowship Report
- P. 68 Trinity Fellowship Report
- P. 70 Young Adult Fellowship Report

2022

- P. 72 Church Theme
- P. 73 List of Church Staff & Church Officers & Elders & Committees
- P. 75 Ministry Plans – Pastor Lau
- P. 80 Words from Head Elder Daniel Lam
- P. 81 Pastoral Staff's Roles and Church Ministries
- P. 84 Tentative Activities Calendar

2021

Walking with the Holy Spirit during the Pandemic

Discern the spirits
Disclose the Spiritual Realm
Discover the Spiritual gifts
Drench in the Fullness of the Spirit



疫有轉機，聖靈同行

分辨諸靈、禱求聖靈、發展恩賜、靈裡豐盛

2021 Church Staff 教會同工

Rev. Shiu Ming Lau, Senior Pastor

劉少銘 – 主任牧師

Rev. Christopher Ng, Associate Pastor

吳向榮 – 副牧師

Allan Tong, Director of Christian Education

唐嘉良 – 基督教教育主任

Ashley Wong, Director of Christian Education

黃婉靖 – 基督教教育主任

Barak Zhao – Intern Seminarian

趙永成 – 實習神學生

Susanne Tam Lam, Pastoral Assistant (Resigned as of 5/15/2021)

林譚錦瑩 – 傳道幹事 (2021 年 5 月 15 日辭職)

Cindy Jeong, Pastoral Assistant (Rehired as of 5/16/2021)

張林雪芬 – 傳道幹事 (2021 年 5 月 16 日重新聘請)

Grace Yuen – Help-U-Grow Preschool Director

阮思恩 – 育苗幼兒學校校長

Part Time Staff 部分時間同工

Gary Wong, Custodian

黃錫強 – 管理員

Kuok Ieng Kuong, Janitor (Resigned as of 6/30/2021)

英姐 – 清潔服務員 (2021 年 6 月 30 日辭職)

2021 Church Officers 教會職員

Church President 教會主席: Robert Leung 梁澤恩
Vice President 教會副主席: Stephen Tong 唐思聰
Recording Secretary 記錄秘書: Theodore Randolph 凌德路
Interim Treasurer 臨時司庫: Aaron Tan 譚正亨
Interim Financial Secretary 臨時財政秘書: Jim Gao 高杰華
Interim Financial Analyst 臨時財政分析員: Joseph Chan 陳繼倫

2021 Board of Elders 長老部

Tom Lee, Head Elder 李振綱長老部主席
Bat Louie 雷拔山
Gary Wong 黃錫強

2021 Committees & Teams Chairpersons 各部門主席

Altar Guild 聖壇事奉小組: Cindy Jeong 張林雪芬
English Worship Helpers Coordinator 英語崇拜事奉人員編排: Lisa Luoh
EM Director of Videography 英文部視頻主任: Andy Lin 林羽寧
Mandarin Worship Helpers Coordinator 國語崇拜事奉人員編排: Pastor Shiu Ming Lau 劉少銘牧師
Cantonese Worship Services Helpers Coordinator 粵語崇拜事奉人員編排: Cindy Jeong 張林雪芬
Cantonese Worship and Praise Team 粵語崇拜和頌讚小組: Tom Lee 李振綱
CM AV Team Leader 粵語部影音組組長: Tommy Wai Hin Wong 黃瑋軒
Audio & Video Director 音影組主任: Theodore Randolph 凌德路
Christian Education Committee 基督教教育委員會: DCE Allan Tong 唐嘉良主任
Evangelism Committee 佈道委員會: Sophy Wong 黃婉君
Caring Ministry Committee 關顧委員會: Mary Ma 馬譚翠瓊
Maintenance Committee 樓宇保養委員會: Sam Chan 陳孝深
Finance Committee 財務委員會: Joseph Chan 陳繼倫
Mission Committee 宣教委員會: Mrs. Janice Lau & Helen Chang 劉伍慕貞師母 & 鄭玉蓮
Church Website Team Chairperson 教會網站主席: Charles Chau 周雄
Church Website Head Coordinator 教會網站首席協調員: Nerissa Wong 黃慧明
Christmas Decoration 聖誕節佈置:
DCE Ashley Wong & HUL Kids 黃婉靖基教主任 & 課餘補習班學生
Summer Day Camp Director 暑期康樂日營主任: DCE Ashley Wong 黃婉靖主任

2021 Official Acts of Members 教友動態資訊

Birth 出生:

| Name of Baby | Sex | Date of Birth | Parents |
|----------------------|-----|---------------|----------------------|
| Maggie Jane Zhu | F | 4/28/2021 | Vanessa & David Zhu |
| Amelia Olive Lee 李巧文 | F | 6/23/2021 | Nat & Lisa Lee |
| Roan W. Tang 曾永賢 | M | 9/16/2021 | Viola Lam & Ron Tang |

Baptism 聖洗禮:

1/17/2021 Angela Chin 錢萬容

12/26/2021

| | | |
|--------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Amelia Lee 李巧文 | Yolanda Yu 余小英 | Sui Ying (Connie) Lee 李瑞英 |
| Maggie Jane Zhu | Sandy Siu-Ying Lau 劉少英 | Roseline L. Yuen 袁諾詩 |
| Tony Tran 陳家秋 | Harry Mau 繆官興 | Ying He 赫瑩 |
| Linda Huynh 黃玉珠 | Zhang Rui (May) Li 李長瑞 | Benny Binh-Tung Wong 黃頌平 |
| Elise Lam 林萍 | Shu Zhen (Mandy) Li 李淑貞 | Jimmy Or 柯誠鴻 |
| Bok Sun (Cheryl) Lee 李博新 | Cindy Le Yi Li 李樂儀 | Kai Tong Wong 黃啓棠 |

Confirmation 堅振禮:

9/12/2021

Yue Zhang 張玥 Julia Sikong Tien 田思港 Mickey Lee 李士延

12/26/2021

| | | |
|--------------------------|---------------------------|---------------------|
| Lisa Joyce Lee 駱敬婷 | Harry Mau 繆官興 | Judy S. Chong 莊秀珠 |
| Tony Tran 陳家秋 | Zhang Rui (May) Li 李長瑞 | Jimmy Or 柯誠鴻 |
| Linda Huynh 黃玉珠 | Shu Zhen (Mandy) Li 李淑貞 | Kai Tong Wong 黃啓棠 |
| Elise Lam 林萍 | Cindy Le Yi Li 李樂儀 | Cho Oi Ng Wong 黃伍祖愛 |
| Bok Sun (Cheryl) Lee 李博新 | Sui Ying (Connie) Lee 李瑞英 | Julia Leung Crosby |
| Yolanda Yu 余小英 | Roseline L. Yuen 袁諾詩 | Nancy Lau 李文慧 |
| Sandy Siu-Ying Lau 劉少英 | Benny Binh-Tung Wong 黃頌平 | Daniel Jia 賈哲君 |

Marriage 結婚:

| | | |
|------------|-------------------------------|--|
| 1/30/2021 | Sean Chow & Jessica Kwan | At LCHS, Officiated by: Pastor Chris Ng |
| 5/1/2021 | Kathryn Lee & Benjamin Wong | At The Glass House, San Jose, officiated by: Pastor Chris Ng |
| 5/23/2021 | Flavia Wong & Jonathan Albert | At LCHS, Officiated by: Pastor Chris Ng |
| 10/11/2021 | Tiffany Lam & Kevin Baek | At Palm Event Center, Pleasanton, CA. Officiated by: Pastor Chris Ng |

Death 逝世:

| | |
|------------|-------------------------|
| 3/21/2021 | Benjamin Han Toledo 張貴豪 |
| 9/25/2021 | Fou Hung Yan 甄阜洪 |
| 10/18/2021 | Edmond Lau 劉煜林 |
| 12/13/2021 | Jun Yan Tam 譚俊人 |

Words from Pastor Shiu Ming Lau (Senior Pastor)



"Even though darkness covers the earth, it is still no match for a little light."

The disciple Peter said to Jesus, "Lord, you have the way of eternal life; who should I follow?" Following the Lord is not only the Lord's expectation but also the disciple's desire. The church is not like a business enterprise. The church is a spiritual home. Although we are doing similar chores every day, every month, every year in the house, the goal of a home is for each family member to grow mature, healthy, and happy.

In the same way, a church may have some goals and year-round plans every year. However, the most profound goal remains unchanged, "We shall become faithful disciples of the Lord." Discipleship is our goal; faithfulness, as an adjective, is our quantifiable indicator. And the mission is to serve the Lord Jesus, our Savior. Our discipleship is not to please people but to please the Lord.

Last year (2021), we felt fear due to the pandemic. Thank God for His faithfulness is so great that while we are facing the adversity, He has blessed the church incredibly that the work of God will continue, and the gospel continues to spread. Last year, we were quarantined at home for many months. In June, the city finally allowed the markets to resume business activities. Many shops

reopened, restaurants were allowed for indoor dining, and church worship was allowed to restart. In early July, Our English ministry took the lead in starting in-person and live-stream worship services. The Mandarin ministry also resumed in early August, and the Cantonese ministry finally resumed in the middle of the same month. We also restarted the Kids Worship in mid-September. We thank God again that, on the average, the combined in-person and live-stream worship counts are over 200 people, a reflection that the congregation members have not forgotten the essentials of our church life. Indeed, even during hardship, we cannot give up worshiping God because only He is the source of our strength, the ever-present help in life. In addition, although the pandemic is raging, it has prompted changes in the church. During the pandemic, most of our pastoral staff and the lay leaders have learned to use technology and network (at least I am one of them) to lead Bible studies, Sunday schools, and even hold different training courses. The church's baptism class and confirmation class (i.e., believer maturity class) were taught and completed in their entirety from July to December last year without delay as the result of the quarantine. Thank the Lord, we experienced the Lord's harvest on the Sunday after Christmas last year (the last Sunday of the year), and we presented all the believers and new members as fruits of grace before the Lord's throne. A total of 17 of our brothers and sisters were baptized, and 21 were confirmed as members of the church. We praise to God.

Last year our church theme was to focus on "Walking with the Holy Spirit during the Pandemic." Let's review the four subtopics: "Discern the spirits," "Disclose the Spiritual Realm," "Discover the



Spiritual gifts," and "Drench in the Fullness of the Spirit." In my sermon preaching and sharing, I reminded brothers and sisters that walking in the Holy Spirit is not an extreme charismatic or mystical experience of the Holy Spirit. It is the new life that experiences the guidance of the Holy Spirit, who inspires us to know the Bible and to value the Word of God. The Holy Spirit leads us to better understand Christ-centered lives and grace in His Word. During the pandemic, people were panicked. At this time, some extremist sects used eschatological arguments to urge people to pursue the mysterious experience of the Holy Spirit. However, they do not know that Jesus is the hope of humankind, including his promised salvation and eternal life. I ask the Lord to continue to lead us to build up the core values that were restored from the church since the Reformation Era.

At this moment, we look back on last year's ministry with gratitude. God shows us once again that He is a faithful and trustworthy God. No matter how dark it is, it cannot block the light of God. Remember what Jesus said: "I am the light of the world, and whoever follows me will not walk in darkness, but will have the light of life" (John 8:12). Dear children of God, let us be touched by the Lord and shine like lights in the world, without blemish amid a crooked and twisted generation, to show hope to the darkness and despair of the community. This is the mission of the disciples.

主任牧者的話（劉少銘牧師）



「黑暗雖籠罩
大地，仍不敵
一點光輝」

門徒彼得對耶穌說：「主啊，你有永生之道，我還跟從誰呢？」跟隨主不只是主的期望，也是門徒的渴望。教會不像商界企業，教會是屬靈的家，雖然，家中每天，每月，每年，都要做相同和相似的事，但家的目標是要每位家中成員成長得成熟、健康、幸福和快樂。同理，教會可能每年都定下一些目標和全年計劃。然而，最深層的目標仍然沒有改變，「我們要成為主忠信的門徒」門徒是我們的本位；忠信作為形容詞，是我們的可量化的指標。而對象是主耶穌，為我們的救主而做，不單為取悅別人，而要討主喜悅。

去年(2021年)在病毒恐慌之中平安渡過了。感謝上帝，祂的信實極其廣大，在逆境中仍然大大賜福教會，使各樣聖工繼續活動，福音繼續拓展開來。去年，經過多月的居家隔離，市政府終於在6月讓市面恢復商業活動，商舖重開；餐廳終於可以有堂食；而教會聚會也最終在6月允許重啟。7月初，英文組率先開始實體和直播崇拜聚會。國語組也在8月初恢復；粵語組也在8月在中旬重新

開始實體和直播聚會。最後兒童實體崇拜也在 9 月中恢復。我們再次感謝上帝，大致上，實體和收看直播崇拜人數平均加起來也超過 200 人。這反映出會友未忘初心，重視崇拜聚會。真的，在極艱難之中，我們也不能放棄敬拜上帝，因為只有祂是我們力量的泉源，生命中隨時的幫助。另外，疫情雖然肆虐，卻而促使教會變革，很多同工和信徒領袖，也在疫情中學會用科技網絡 (至少我是其中一位) 帶領查經，主日學，甚至舉辦不同的訓練。教會的洗禮班和堅振禮班 (即信徒成長班) 也從去年 7 月起至 12 月，透過網絡，完成所教的課程，沒有受病毒隔離所誤。感謝主，我們在去年聖誕後主日 (最後一個主日) 中經歷主的豐收，我們把所有信主新葡和加入教會的會眾如蒙恩果子獻呈在主的寶座前。我們一共有 17 位弟兄姊妹接受洗禮和 21 位接受堅振班，成為教會一份子。我們滿心讚美上帝。



去年教會的主題為「疫有轉機，聖靈同行」。讓我們重溫這幾個分題：「分辨諸靈、禱求聖靈、發展恩賜、靈裡豐盛」。我在講道分享中，提醒弟兄姊妹聖靈同行不是一種極端靈恩式或神祕式的聖靈體驗。而是一起經歷生命的聖靈，祂啟發我們認識聖經，重視上帝的話語。我們被聖靈引導，更能從祂的話語中看懂基督為中心和認識恩典的道理。在疫情恐慌之際，人心惶惶。這時，一些極端教派就用末世論調促使人在追求聖靈中神祕的經歷。然而，他們卻不曉得，耶穌才是人類的盼望，包括祂所應許的救恩和永生福份。我求主繼續引領我們建立起教會復原運動所回歸的核心價值。

此刻，我們回顧去年的事工，心中充滿感恩。上帝再一次向我們顯明祂是信實可靠的上帝。無論天有多黑，上帝的光絕不會被阻隔。記得耶穌所說：「我是世上的光，跟隨我的就不在黑暗裡走，必要得着生命的光。」(約翰福音 8:12) 各位光明的兒女們，讓我們被主所感動，如明光照耀，把基督的光輝照亮在黑暗絕望的社群之中。這是門徒的使命。

2021 年粵語組聖工和活動匯報

崇拜：

- 1) 去年度主題：「疫有轉機，聖靈同行」我們用教會講壇教導幾個重要分題：「分辨諸靈，禱求聖靈，發展恩賜，靈裡豐盛」有兩點值得檢討的地方，第一，在發展恩賜這主題上，教會沒有在實踐上指導信徒認識自己恩賜，和更具体地幫助他們發展恩賜。第二，這以聖靈為主題的題目只在中文組(粵、國)，而未能普及到英語組之中。因為聖靈為題在去年英語組也曾引起熱烈的討論。去年與過往一樣，每週講道完畢，下週有講章摘要供教友閱讀重溫。電子版可在教會網站下載或查閱。
- 2) 藉啓應文，每週有不同的說話來提醒教友注目耶穌，把敬拜焦點朝向祂。並有清楚的代禱項目打印在投影片中，使教友明白當日禱告的事情。
- 3) 今年沒有定管家月。明年再安排一個月定為管家月份。

家庭事工：

我們仍以家庭會客室(每月一次)來幫助不同家庭面對教導孩童上的困擾。再次多謝劉黎嫻華姊妹忠心的服事。她不單預備充足，家長獲益良好，平均每次有 14 位家長參長。且在每月的會客室結束後，她也把講題重點以大綱式刊登出來與教友分享。這些題目都存放在教會網站之中。歡迎大家查閱。

福音佈道：

- 1) 粵語組與短宣中心合作，借用他們的網上佈道活動，鼓勵教友向未信人士傳揚福音。我們也參加耶穌愛灣區活動。詳情請參閱佈道委員會的簡報。
- 2) 我們透過弟兄姊妹來幫助栽培初信者。他們從慕道，經個人交談，鼓勵認信，隨即安排一位教友與他們做為期 3 個月的初信栽培；選用初信成長九課。這種一對一的方式，更能幫助他們明白信耶穌是怎樣一回事。完結後，進而邀請他們參加由劉牧師主領的洗禮班和堅振禮班(信徒成長班)。由於疫情緣故，各樣栽培形式以網絡進行，但仍不減參加者渴慕追求的心。今年的經驗告訴我們，從初信到成長可有下面幾個步驟：首先，傳揚福音；其次，一領一式初信栽培；接着，邀請參加洗禮班；跟着，學習信徒成長課程；然後洗禮和堅振禮；最後，鼓勵邀請他們聚會和查經小組，週日一起敬拜神。

靈命塑造/信徒成長：

- 1) 12 月 26 舉行了本年度實體的洗禮和堅振禮。今年有 17 位接受洗禮；21 位接受堅振禮。
- 2) 4 月份復活節起推動一年讀經計劃，預料 2022 年 4 年完成。
- 3) 9 月起每月一次推行門徒訓練，名為「使命門徒」訓練。到 2022 年 5 月才告完成。

牧養關懷和宣教：請參閱關懷部和宣教部簡報

2021 Cantonese ministry and activity report

Worship:

1) Last year, the church's theme was to focus on walking with the Holy Spirit in the time of the epidemic. We used the worship pulpit to teach several essential subtopics: "Distinguish all spirits," "Pray in the Holy Spirit," "Develop spiritual gifts," and "Enrich the spiritual life." There are two points worth reviewing. Firstly, on the topic of spiritual gift development, the church did not fulfill the role in leading our members to identify their gifts, and specifically to help them in spiritual gift development. Secondly, the topics with the theme of the Holy Spirit are only available in the Chinese-speaking group (CM and MM), but not in the English group (EM) which also had a hot discussion last year. Hope that we will do something in these two areas. On the other hand, we printed out a sermon summary every Sunday last year, which summarizes the message from the previous Sunday sermon, which is to help people review the key points of the message they had heard from the pulpit. The electronic version can be downloaded from or viewed on the church website.

2) Every week, we used the Introits to remind the church members to focus their worship on Him. And there were also prayer request items shown on the slides so that the church members will understand the prayers of the day.

3) We didn't have a stewardship month last year. We will resume it this year in September 2022.

Family and Parenting Ministry:

We are still using the monthly parenting workshop to support families as they face the challenges of teaching kids at home. We would like to thank our sister, Elizabeth Lau, again for her faithful service. The parents have found helpful in her teaching. There were, on average, 16 parents attending each month. And after the parenting workshop, Elizabeth would post the outline to share with the rest of the church members regularly. These topics are posted on the church website. All are welcome to read.

Outreach and Evangelism:

1) The CM group cooperated with the Short-term Mission Center, utilizing their online evangelistic activities, continue to reach out to the non-believers with the good news of Christ. We also participated in the "Jesus Loves Bay Area" annual event. Please see the Evangelistic Committee report for details.

2) With the help of our brothers and sisters, we cultivated the new believers through one-on-one follow-up. Through personal contacts, they helped the seekers to understand the

truth and encouraged them to confess their faith. This is followed with three months of 9 lessons of new believer cultivation. This one-on-one approach can help the new believers understand what it is like to be a Christian in Christ. After that, they were invited to participate in the baptism class and confirmation class (Growth in Christ course) led by Pastor Lau. Due to the pandemic, various spiritual formation courses are carried out online, but the participants' enthusiasm has not diminished. Last year the setting taught us that there are several steps to strengthen a Christian's faith from the beginning of faith to maturity: firstly, share the gospel with an unbeliever; secondly, lead one on one basic truth of faith; thirdly, invite to participate in baptismal class; fourthly, study the Grow in Christ course; fifthly, baptize and confirmation service; and last but not least, encourage and invite them to fellowship and Bible study groups, including the regular Sunday worship.

Spiritual Formation / Spiritual Growth:

1) The baptism and confirmation service were held on December 26, 2021. Last year, 17 were baptized; 21 were confirmed.

2) The one-year Bible reading plan was started on Easter last April, and it will be completed in April this year.

3) Discipleship training has been implemented once a month since last September. It is called "Mission Discipleship" training. We will continue the training until May 2022.

Pastoral Care and Missions:

(See the ministry report and Mission report in this booklet)

Lutheran Church of the Holy Spirit 2021 Tried and Tested

Summarizing life is an art of reflection. The ministry life of Lutheran Church of the Holy Spirit in 2021 could be framed by many famous quotes. “It was the best of times, it was the worst of times” (Charles Dickens). “For there is a season, and a time for everything under heaven...” (King Solomon). And simply, “I want my life back.” (Anonymous).

Looking back at my personal life and the life of our community of faith, certain moments I want to seal in cherished memory and others, I wish to have deleted from all records or to press the undo button to try again, yet I know that we live under the gracious and almighty hand of God. So it is good to tell life as it is with all its honorable and dishonorable moments, so that all glory is returned to our Heavenly Father.



Life Finds a Way Forward

Much of 2021 was carefully navigating what could be as we still were mindful of Covid health protocols.

On a personal ministry level, it was a joy to guide three couples into their marriage celebrations with family and friends. The new experience for me was to guide an older couple, each having been in a previous marriage, yet being blessed by God to be united as a new husband and wife. What more could be discovered or taught in premarital counseling to people who have already been married? And for the other two couples, whom I've conducted their private marriage ceremony in 2020, what else could be said at the marriage celebration with family and friends in 2021? This is a humble reminder to me that when we have the "been there, done that" moments in life, God still graciously gives His love and blessing and supplies us with continued life. It's like Elijah blessing the widow's jars of flour and oil to last through the famine and Jesus' miracle of water becoming wine at the wedding feast in Cana.

We also had our moments of back and forth in the ministry of streaming online worship during the first half of 2021. I'm very thankful for our worship leadership team to bring the best for the English Ministry and our Sunday English Service.



As February rolled around, we were discerning how to bring people back into the church building for Sunday indoor or outdoor worship. Our discussions were almost contentious in the details of who can be masked or distanced or safe as we learning to serve in-person again. I appreciate the extra effort which our worship leadership team has done to try outdoor worship in the parking lot and assessing the organization and work which is necessary to do it well.

April and May 2021 was a trial and error period for live-streaming Sunday English services and having Sunday Service Teams work together in person. How can we live-stream from the church building with all our

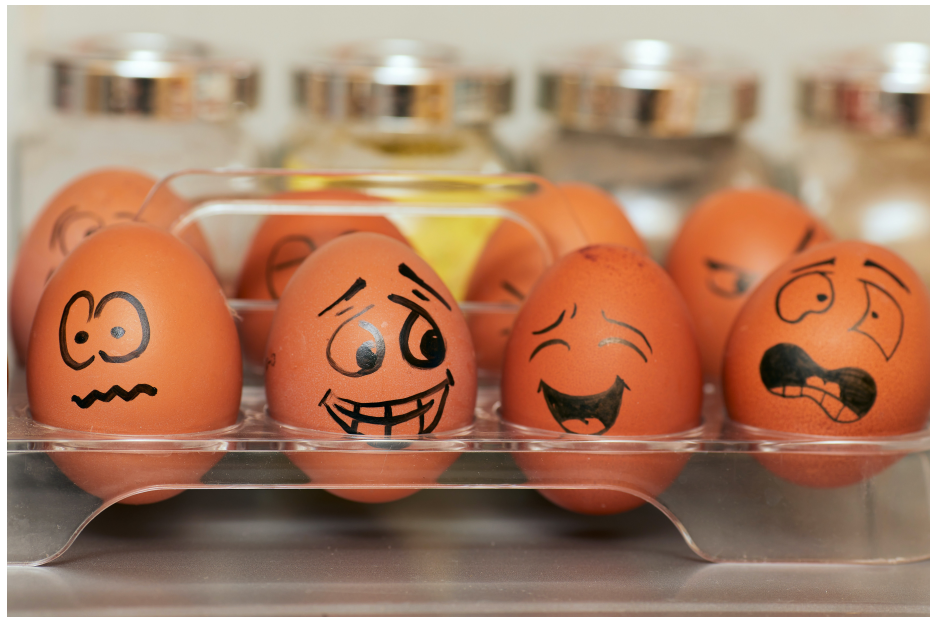
gained skills? How can we do better than the previous year where we scrambled to bring our services online and adapt to members' feedback? Would gained insights be shared and adopted by other ministry groups? It was a time to live up to personal and people's expectations.

As June rolled around, I was thankful for the momentum which our church has accomplished. Sunday services were happening. Fellowships were continuing with online gatherings. Our HUG Preschool was celebrating a one year anniversary since relaunching in April 2020. But I was tired. Tired of paying attention to the next update in health protocol. Tired of having to respond to the "what's next?" In personal and ministry areas of life. Tired of having to keep everyone safe and well during this pandemic.

Re-visiting Sore Spots

In one of the most unique times in my years of pastoral ministry, I asked for and was blessed to take a month of vacation in July 2021. It has never happened before... a solid four weeks out of the office and particularly at that time of year, especially when everything is usually the most active for re-launching in-person worship and our Summer Day Camp activities. There was a mixture of guilt yet confidence that the church will carry on, yet the time away was most needed for me, personally and as a family.

Interestingly, July isn't and wasn't intended to be a mindless rest and relaxation to escape the troubles of this world. Although out of town, I was still involved online in guiding our English Ministry had a team which was in the midst of the Leadership Pipeline training, which is intended for the well-being and sustainability of our ministries. It so happened that July's homework was to do a self-evaluation of our ministries.



And that was a difficult, honest, and revealing look in the mirror:

- What is lacking?
- What do I hate doing in ministry?
- Why is it so?
- How could we adapt towards a better future?

I am thankful for that physical and existential space for my personal reflection on my life and for the team's reflection on our church life. Although hurtful, it is helpful to revisit trauma and see how we can continue to move beyond it in healthier ways. That is the life lesson which Paul encourages to the Philippian church to focus on.

Brothers, I do not consider that I have made it my own. But one thing I do: forgetting what lies behind and straining forward to what lies ahead, I press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus. Let those of us who are mature think this way, and if in anything you think otherwise, God will reveal that also to you. Philippians 3:13-15

Return and Renew



Fall 2021 was a significant shift for everyone in our community. For those with school age children, for us as a worshiping community of Cantonese/English/Mandarin groups, for expanding vaccination opportunities, for re-gathered youth fellowships... “let’s see how we could have our life back.” As we seek to regain much of what we have lost, I see it’s a careful time to listen deeper and cherish the space of re-evaluation.

Our church was prepared to call staff into the HUG Preschool ministry, yet over the course of 2021, the people had declined to serve in such capacity. This shift is worth mentioning because we are a church family which needs to be sensitive to one another and to learn how we each are and how God might be shaping us. I am thankful that our church staff and lay leaders are understanding and making the ministry changes to help as the body of Christ.

The eye cannot say to the hand, "I have no need of you," nor again the head to the feet, "I have no need of you." On the contrary, the parts of the body that seem to be weaker are indispensable, and on those parts of the body that we think less honorable we bestow the greater honor, and our unpresentable parts are treated with greater modesty, which our more presentable parts do not require. But God has so composed the body, giving greater honor to the part that lacked it, that there may be no division in the body, but that the members may have the same care for one another. If one member suffers, all suffer together; if one member is honored, all rejoice together. 1 Corinthians 12:21-26

One of the deepest griefs for us as church family in early 2021 was to walk with a family after a member had died by suicide. This person had grown up through our youth ministries and we were as shocked as the family. We felt powerless with absence of this beloved person. The most precious times, before and during the funeral, was to sit, to be present, and to listen to those grieving. Despite all the questions which still remain, we have but the words of God to keep us together and to keep walking forward.

The challenges of 2021 remind me that we still have a ways to go as a community of faith. Are we really ok until we have the time and space to tell each other what's really going on? What else is there besides thoughts and prayers? What does spiritual intimacy look like in a socially distant world?



The test will be proven by how we carry out Jesus' command for his disciples to love one another.



A new commandment I give to you, that you love one another: just as I have loved you, you also are to love one another. By this all people will know that you are my disciples, if you have love for one another. John 13:34-35

As we are walking through 2022, more unknowns and surprises will test us to the limits of our existence. Yet we could take heart as the disciples did at the end of the first Last Supper, because Jesus has overcome the world.

I look forward to encouraging the growth of our leaders and members on their upward calling in Christ and to discover what God has placed before us as a community of faith in San Francisco.

I am thankful for our Pastoral Team and Council and Elders and HUL/SDC and HUG staff and committee and fellowship leaders who keep striving to reach people with the love of Christ. We live for Jesus to be Lord and Savior of all and that comes by God's faithfulness to us!

Year in Review 2021 by Evangelist Yongcheng Zhao (Barak)

Completion of studies

Thanks to God's guidance and the support of my family, I successfully completed my Master of Divinity and Master of Theology studies at Christian Witness Theological Seminary in May and December of 2021. The total study time was four and a half years, six months ahead of the required length.

Change of identity

Thanks to God's mercy and grace, I was able to complete my OPT application in October and November, which originally required a wait of three months or even more than six months. At the same time, I am grateful for the trust and support of the church, which ordained me as an Evangelist in December, and I officially became a full-time staff of the church in January 22.

Ministries

A large part of 2021 still was home isolation and online worship. However, compared to 2020, both the software and the equipment as well as the technical skill of the church staff have greatly improved, which has laid a good foundation for the simultaneous online and offline worship services that began in August. The Mandarin Ministry resumed offline worship services on August 15, and also conducted live YouTube streaming on cell phones. After a few months of improvement, we gradually changed to using Laptop OBS with cell phones and professional microphones for live streaming, bringing a more mature, stable and inexpensive live streaming solution (all of the above equipment is the original equipment of the church and my own equipment, except for the \$100 microphone, which is a new purchase). In addition, the Mandarin Ministry Sunday School also uses the same equipment to conduct live broadcasts online and offline at the same time, and the results are very good, for which we give thanks to God.

In addition, the Mandarin Ministry has been actively planning evangelistic outreach to families, international students and restaurant staff since the church reopened in August. Although the offline activities did not bear any further fruit due to the pandemic, we thank brother Sherwood and sister Weng Yun for helping us to plan the "Love and Family" series of workshops for couples in the Joy Fellowship.



The Crisis As A Turning Point

The period from early 2020 to late 2021 is an unusual time. With the global pandemic and the election that has shaken the United States, natural and man-made disasters have made our social environment, as well as the church environment, a crisis. Even the safest and most welcoming harbor, the family, is no longer absolutely safe.

But the grace of the Lord is always sufficient for us. Even when we think we are walking in the valley of the shadow of death, the Lord who loves us is always with us, and comforts us, guides us, and brings us to a turning point in the midst of crisis. Since the church decided to reopen in August of 2021, the number of people attending the church has decreased and the ministry has doubled, but the grace has doubled and so has our love for the Lord. Because of the crisis we have experienced in the past two years, we know more clearly that our Lord is the only one we can truly rely on!



Outlook of 2022

In 2022 my ministry will not only be in the Mandarin Ministry, not even within the church, but will also be expanded both online and offline.

1. To develop and implement the annual plan of the MM in line with the church theme.
2. Planning discipleship and spiritual growth programs in the MM.
3. Continue to lead the MM's weekly prayer meetings and daily prayer vigil
4. Increasing the care of visits to brothers and sisters .
5. Continuing to use Annual Bible reading plan in Youversion with the church, and doing a good job of sharing daily spiritual food with my wife Deborah.
6. To cooperate fully with the church in the preparation of Worship for CM and MM.
7. After the pandemic has subsided, work with HUL and CM to organize more creative and attractive community evangelistic activities, such as hand-made nougat dispensing gospel leaflets, to spread the gospel in the community more often.
8. Cooperate with co-workers to promote online and offline family ministry through "Love and Family" to help more families unite and harmonize in Christ.
9. To cooperate with the requirements of the Lutheran District Council in completing various studies.

It is in the hands of the Lord to entrust the above plans with respect and hope that they will be fulfilled, adjusted, or abandoned.

趙永成傳道 2021 年回顧

Year in Review 2021 by Evangelist Yongcheng Zhao (Barak)

完成學業

感謝上帝的帶領和家人的支持，使我於 21 年 5 月和 12 月順利完成基督工人神學院的道學碩士和神學碩士學習。總共在校學習時間為四年半，比規定時長提前了半年。

轉變身份

感謝上帝的憐憫與開路，原本需要等候三個月甚至半年以上的 OPT（畢業實習工作許可）申請，我 10 月提交 11 月就全部完成了。同時，感謝教會的信任和支持，於 12 月為我授職傳道（Evangelist），從 22 年 1 月正式成為教會的全職同工。

開展事工

2021 年的一大半時間仍然是居家隔離，線上崇拜。但於 2020 年相比，無論是教會的硬件設備，還是同工的軟件技術都得到了大幅提升，這為 8 月開始的線上線下同步崇拜奠定了良好的基礎。國語部從 8 月 15 日開始恢復線下實體崇拜，並同時用手機進行 YouTube 直播。經過幾個月的改進，逐漸轉變為用 Laptop 的 OBS 配合手機及專業麥克風進行直播，帶來了一個較為成熟穩定並且廉價可行的直播方案（以上設備除價值 100 元的麥克風為新購置，其餘均為教會原有設備和我個人自用設備）。此外，國語部主日學也採用同一套設備線上線下同時進行，效果很不錯，我們要為此向上帝感恩。

另外，國語部也在 8 月教會重啟之後積極策劃福音外展事工，包括社區家庭、留學生事工和餐館員工等。儘管因為受疫情影響，線下活動沒有取得進一步的成果，但是感謝 Sherwood 大哥與翁云姊妹幫助我們在喜樂團契中成功策劃了“恩愛有家”系列夫妻講座，期待 22 年該活動能夠蒙上帝所使用和祝福。



危機
變
轉機

2020 初至 2021 末，實在是不尋常的一段時間。肆虐全球的疫情，加上擾動美國的選情，天災人禍讓我們的社會大環境，教會小環境，都變得危機重重。甚至於家庭這個最安全溫馨的港灣，也不再絕對安全。

但是主的恩典總是夠我們所用，即使我們自以為行在死蔭的幽谷中，那位愛我們的主卻一直與我們同在，並且安慰我們，引領我們，讓我們在危機中迎來轉機。自從 21 年 8 月教會決定重啟以來，雖然聚會的人數減少了，事工加倍了，但是恩典更加倍了，我們愛主的心也加倍了。因為經歷了過去兩年的危機時刻，我們更清楚的知道，唯有我們的主才是真正的依靠！

展望 2022 Outlook



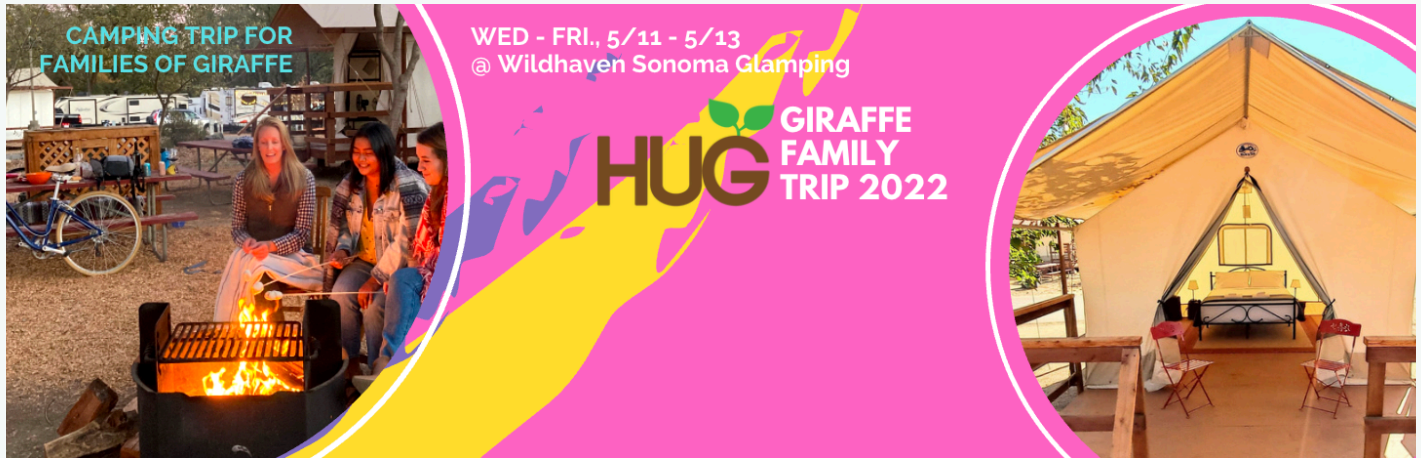
主若許可，2022 年我的事工將不僅侷限在國語部，甚至不侷限於教會內部，無論線上線下都會向外拓展：

1. 配合教會主題，制定並執行國語部的年度計劃；
2. 在國語部推出門徒培訓和靈命成長課程；
3. 繼續帶領國語部每週一次的禱告會和每日禱告守望
4. 增加對弟兄姐妹（不僅是國語部）的探訪關懷；
5. 繼續與教會一起使用 Youversion 的年度讀經計劃，和妻子李倩 Deborah 一起做好每日靈糧分享；
6. 全力配合教會完成國語和粵語崇拜的文案準備工作；
7. 待疫情緩和後，與 HUL 和粵語部配合，多組織一些有創意，吸引人的社區福音活動，比如手工牛軋糖配發福音單張，多多在社區傳福音；
8. 與同工們配合，借助“恩愛有家”推動線上和線下的家庭事工，幫助更多的家庭在基督裡合一和睦；
9. 配合路德會區會的要求完成各項學習。

將以上計劃恭敬仰望交托，或能成就，或需調整，抑或廢棄，均在恩主手中。

Ministry Update

REFLECTION . THOUGHTS . VISION . UPDATES



PURSUE TOGETHER

By DCE Allan Tong

Leadership is probably one of the most important components in all ministries at our church, especially when it comes to decision-making. We often make obligatory decisions out of duties reflecting personal values and personal preferences, which many times had caused tension and a likelihood of differences amongst each other.

The lack of experience and commitment reflect the natural makeup of many of LCHS leadership teams. Like most people, initial excitement sparks but Lutheran Church of the Holy Spirit

fades quickly. Many times opportunities become a platform of gossiping and power-struggle. Therefore, accountability has been set up to ensure consistency between our ministry purpose and the decisions we make; between what God will do according to the Scripture and what people want. We trust God's people and their decisions when they are in the word and consistently committed not only to ministry, but to God and their team members. When a decision is finally made, we are committed to honor it as a team and keep each other accountable in following through with it.

As DCE and now an Interim Director for HUG, it is my calling not only to guide HUG staff and EM leaders to seek God's will and serve Him wholeheartedly, but to equip and empower them with adequate resources and tools to make decisions not only to please themselves, but as a team together.

Though the divide is great in spite of the differences and spiritual maturity, God has placed a strong conviction in my heart to lead by example with compassion, encouragement, and God's word.

We decided as a team to minimize making any decisions that arise from immediate crises. Instead we pray for God's wisdom to have the discernment to see potential challenges ahead of time; and to have the strength to respond, not react, to the inevitable.

As a team we are committed to spend time with God and with each other consistently.

It's only when we abide in Him and with each other that we can face and overcome challenging times. Ruth Haley Barton reminded me of the importance of having a "spiritual community" in our leadership which "move beyond reliance on human thinking and strategizing to a place of deep listening and respond to the Spirit of God within and among us." So often we have to remind ourselves the importance of not only doing what we want or what benefits us; but how may our decisions draw us closer or away from Him.

I pray SDC, HUG, HUL, and Trinity fellowship leaders will live in the pursuit of a spiritual community for 2022. We will commit as a leadership group together and affirm a shared sense of God's desire to move forward. This humble beginning helps us acknowledge our incapability and spiritual blindness; showing us the need to turn to Christ for vision and direction. This ability to move forward has considerable weight in our commitment



Though the divide is great in spite of the differences and spiritual maturity, God has placed a strong conviction in my heart to lead by example with compassion, encouragement,

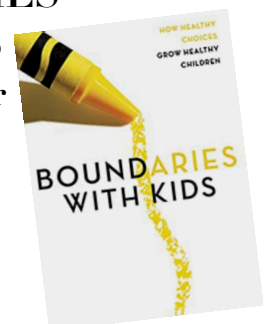


KEEP HUG FAMILIES IN YOUR PRAYERS

Taking families of graduating class to camping in May

KEEP HUG FAMILIES IN YOUR PRAYERS

Starting small group for HUG parents





Starburst Elite
2021 in Hindsight

The leadership development of Starburst Elite 2021

will engage in a relational, intentional, and focused training from the context of both the learner and leader.

When it comes to finding the best approach, I was reminded by one of my Fuller professor, Dr. Freeman. He said, “there isn’t one best model, but all the aspects of the design need to be considered in order to create the best model.” While knowing the fundamentals of what, why, where, and when are essentials, I believe the developmental approach of SDC’s Starburst Elite must involve experiential learning in the context of apprenticeship or mentorship, where support, nurturing, and accountability are being mutually practiced. It’s almost like the “Jesus’ development, where Jesus, as the leader, and his disciples, as the learners, encounter the “rhythm of affirmation and confrontation, affection and demand” (Reese & Loane. Kindle Locations 2101-2102). Both parts of the teaching and training are important. In addition, a vital part of this training focuses in

“being,” or who we are as a leader. What is the uniqueness, strength, family background, gifts.

One must-have characteristic any leader who chooses to participate in SBE is an ardent desire to be transformed in the presence of God. Leaders aren’t to become mere information dispensers, but facilitators concerned about the cultivation of life transformation. This is to be first and foremost. “It is what we want for ourselves and it is what we want for those we are leading.” (Reese & Loane, Kindle Location 2298). The type of leaders best suitable for SBE are young leaders who are “willing to go below the surface of things today, not in order to impress anyone but rather to be able to see and be more truthful and gracious (Reese & Loane, Kindle Locations 2329-2330).

Generational Asian-American families struggled considerably with distinctive issues such as guilt, shame, mistrust, identity

Many have chosen to suppress past pains, and yet waiting to meet someone to open up to. Leaders must be truthful and gracious. They continue to invite others by paying attention, listening, and asking questions patiently. Leaders are like farmers, who do not control the process, but rather participate in it. The farmer also “works well recognizes both the necessity and the modesty of his or her part in the whole. The posture is not one of control but of cooperating with the Maker of all things (Reese & Loane, Kindle Locations 2482-2483).

No one journeyed through life more beautifully the way Jesus did with others during his life and ministry on earth. Indeed, it is the best display of any leadership model or approach ever existed. Starburst Elite must imitate Jesus’ relational and developmental way, which is deepening, particularizing, hospitable and patient.


LCHS EM Youth Sound School Infographs

WHAT DOES THE BIBLE SAY ABOUT SALVATION?

REMEDY OF SALVATION

EPHESIANS 2:4-6, 8-9


RICH MERCY **2:4a**
 It's only because He didn't give us what we deserved (wrath and eternal death) BUT gave us what we don't deserve (God's Son)




WHY?

GREAT LOVE **2:4b**
because...
 For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life **John 3:16**
 God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us. **Romans 5:8**

RICH GRACE **Mercy 2:5b-8a**
 NOT GIVING US WHAT WE DESERVE
 Even though I was once a blasphemer and a persecutor and a violent man, I was shown mercy because I acted in ignorance and unbelief. The grace of our Lord was poured out on me abundantly, along with the faith and love that are in Christ Jesus. **1 Timothy 1:13-14**
 GIVING US WHAT WE DON'T DESERVE




FREE GIFT **2:8-9**
 If you work for something, it's not a gift. If you receive something without doing anything on your own, it's a gift
 Salvation is a gift since there is nothing, as dead and doom people, we can do to earn it.



HOW?

THROUGH FAITH **2:8**
 How to be saved?
 Reach out by faith and receive the gift of what Jesus did for you.
 "This salvation through Christ is mine. I take this gift and my possession, thankful for its provision. I believe in Christ and what He has done for me."



Why the Christian's salvation is eternally secure. Because salvation is dependent, not on human perfection, but Christ, it is praiseworthy to know and declare that elect is saved.

WHAT THE BIBLE SAYS ABOUT ETERNAL SECURITY

John 10:22-30

HS & MS Subday Bible Study w/ DCE Allan

QUESTIONS & ISSUES

Can I lose my salvation? Is there eternal security for me as a believer? What sins will keep me from heaven? "Once saved, always saved," Is that correct?



THE PROMISE OF ETERNAL LIFE



"And I give them eternal life, and they shall never perish; neither shall anyone snatch them out of My hand." John 10:28



THE WORD OF THE FATHER

"The gifts and calling of God are without repentance." Romans 11:29

Believers will be "confirmed... unto the end," and that "God is faithful by whom we were called." 1 Cor. 1:8-9

God is able "to keep you from falling." Jude 1:24



We have an "inheritance incorruptible and undefined and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation." 1 Peter 1:3-5



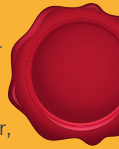
THE WORK OF CHRIST

"For by one offering He has perfected forever those who are being sanctified." Hebrews 10:14

THE WITNESS OF THE HOLY SPIRIT

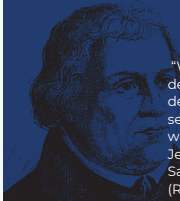
"... having believed, you were sealed with the promise Holy Spirit, who is the guarantee of our inheritance..." Eph. 1:13-14

"The moment you believe in Christ as your savior, you enter into ETERNAL LIFE."



LUTHER ON SALVATION

"When the devil throws our sins up to us and declares we deserve death and hell, we ought to speak thus: 'I admit I deserve death and hell. What of it? Does this mean I shall be sentenced to eternal damnation? By no means. For I know One who suffered and made satisfaction in my behalf. His name is Jesus Christ, the Son of God. Where he is, there I shall be also.' Salvation is tied to Christ and our unbreakable union with him (Rom 8:1; Eph 1:3; Col 1:27)



LCHS EM Youth Sound School Infographs

1-2 I look up to the mountains; does my strength come from mountains? No, my strength comes from God, who made heaven, and earth, and mountains.

3-4 He won't let you stumble, your Guardian God won't fall asleep. Not on your life! Israel's Guardian will never doze or sleep.



5-6 God's your Guardian, right at your side to protect you—Shielding you from sunstroke, Sheltering you from moonstroke.

7-8 God guards you from every evil, He guards your very life. He guards you when you leave and when you return. He guards you now, he guards you always.

PSALM 121 FOR REFLECTION

Look around you. Walk around. Pause. What best describe your life journey right now?



If you are to create a song playlist for an essential trip, what are your top three songs to be added? Why?



On this trip, what would you consider to be most essential to bring?



If life is like a trip, where do you think you are at right now? What life stage would you consider yourself to be currently in?



What similar things on a trip do you try to avoid comparing to life in general?



Do you remember a time (from a trip or in life) when you found out you were wrong about something and felt ashamed?



Do you remember a time when you found out you were wrong and felt glad?

LIFE IS LIKE A JOURNEY

Will our journey be hazard-free? As we look around for help, we question and beg for the removal of "objects," but overlooked the giving from our "subject." Baal worship 1 Kings 18:27 & Jeremiah 3:23 "Beyond the hills is the universe, beyond the universe is its Maker."



"It isn't that we shall never injure, ill, be distress, but knowing that there are no injuries, no illness, no accident, and no distress powerful enough to separate us from God's purpose in us." 1 Cor. 10:13

God is PRIMARY, PERSONAL, WISE, IMMEASURABLE. 3 COMMON MISTAKES ABOUT WHO WE THINK HE IS..



BIG POINT: THE SAME FAITH THAT WORKS IN THE BIG THINGS WORKS IN THE LITTLE THINGS.



Our Christian life isn't a quiet escape to a heavenly city exempt from evil (mountains). The Christian life is KNOWING each step and breathe, God is preserving us and accompanying us.

Matthew 11:28-30

YOUNG ADULT RETREAT 21 HOPE, DALY CITY



Vicar Eric's Ministry Project



My dear brothers and sisters in Christ at the Lutheran Church of the Holy Spirit,

Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ!

As many of you can relate to, we've had a challenging year in 2021 for mission work. Just as we thought we were getting to the end of the pandemic in the summer, the delta variant appeared. And then when we thought we were done with delta the omicron variant appeared! It has been challenging to find ways to gather as God's people in the midst of a pandemic that makes it hard for groups to gather in-person.

This has definitely been the case for my vicarage project, and I have prayed continuously for guidance in how to do mission work that depends upon gathering when it is hard to gather. Praise be to God, he heard my prayer and answered it sooner than I had expected.

I have been having conversations with Pastor Jeff Shufreider of Trinity, Burlingame about working with him in outreach to the families of their preschool, many of which are Asian immigrant that work in the Technology industry in Silicon Valley or San Francisco. As you may know, my original project was to do outreach to Chinese immigrants working in the technology industry, so this new group fits very well with the original plan.

Thanks be to God who can open doors when others seem to be closing. Please pray for this new direction in my vicarage project as I continue to serve in God's mission with you all.

Your brother in Christ,

Vicar Eric Meux

Board of the Elders Annual Report 2021

Due to the Covid pandemic, many members were not able to come to church as before, thereby making them feel disconnected with the church family. Therefore, one of the goals of the Board of Elders in 2021 was to extend the pastoral care to our members. Throughout the past year, the elders, along with their spouses, and the pastors, visited many of the seniors and shut-ins of the church. Although some of these visits were limited to meeting in front of houses or garages, still they were very much welcomed by the members. In addition, the elders, Gary, Bat, and I continue to lead the various bible groups and Sunday school classes.

As the Head Elder, I also attended the weekly church staff meeting, the monthly council meeting, hosting the monthly congregational prayer meeting, as well as the various ministry committees. Another area I was involved in was the preparation of our church's reopening along with the church staff. That included providing Covid updates, drafting in-person worship safety protocols, providing health and clinical advice, and other measures as needed to ensure the safety of all our members.

The year 2021 also marked the final year of the second term for the elders, Gary, Bat and me. It was the last year of the second 3-year term. For the last six year, we thank God for the opportunity to assist the pastoral staff and to serve our members. We certainly can have done better, but at the same time, we have learned to trust God for His providence. Finally, we want to welcome the 2022 elders, Daniel Lam, Jerry Ma and Nathaniel Lee. My prayer is the new Elder Board will continue to be a support to the pastoral team and humble servants to our members.

Respectfully submitted,

Tom Lee, Head Elder (2021)

長老部年報 2021

因為新冠疫情的緣故，很多教友都不能像以往一樣回到教會裡，令到他們對教會的大家庭感到有些脫節。因此，長老部在 2021 年的其中一個目標就是要將牧者的關顧帶給我們的教友。在過去一年裡，長老們各自連同他們的太太、牧師們，探訪了很多教會裡的長者和不能外出的教友。雖然有些探訪只限於在屋前或車房前見面，這已讓教友們非常欣慰了。此外，黃錫強長老、雷拔山長老和我繼續帶領不同的查經小組和主日學。

作為長老部主席，我也出席了每禮拜的教會同工常會、每月的堂會執行部會議、主持每月的教會祈禱會、並不同的事工委員會。另外我也有機會參與教會同工們籌劃教會的重開。其中包括供應新冠疫情最新信息、撰擬實體崇拜安全措施、提供健康和醫學建議，和其他需要確保我們教友安全的措施。

2021 年是黃長老、雷長老和我在第二屆的最後一年，也是連續兩個三年一屆的最後一年。在過去的 6 年中，我們感謝神讓我們有機會協助牧師團隊並服侍教友。當然我們可以做得更好，但在同時，我們也學習到更要依靠神的供應。最後，我們歡迎 2022 年新一屆的長老，林國楨、馬炳熙和李家恩。我的禱告是盼望長老部繼續作為牧師團隊的支持，和教友們的謙卑僕人。

李振綱，長老部主席 (2021)

February 10, 2022

TO: Congregation at LCHS

FM: Joseph Chan, Financial Analyst

RE: **Combined Financial Reports as of December 31, 2021**

The Church Council has reviewed and is happy to present the combined Financial Reports for the General Fund, HUL/SDC, and HUG Preschool. Detailed financial reports are available by request. The following are highlights of key financial information:

Combined Statement of Financial Position:

- Total cash: \$828K (\$157K restricted, \$671K unrestricted)
- Unrestricted cash: \$671K
 - General Fund, \$446K:
 - HUL/SDC: \$145K
 - HUG: \$80K
- Restricted cash, \$157K:
 - \$132K in General fund is reserved for mission trips, Building Fund, Good Samaritan Fund, scholarships, Sunny Paths, etc.
 - \$25K in HUL/SDC is reserved for special retreats, and other training for youth leaders
- Thrivent Loan balance: \$234K General Fund, \$310K HUG, 544K total

Combined Statement of Income and Expense

- \$640K General Fund offerings: 118.6% of budget,
General Fund net deficit: \$53K
- \$162K HUL/SDC total Income: 169.2% of budget,
Net surplus: \$13K
- \$368K HUG Preschool total income (includes \$98K forgiven PPP loan): 185.1% of budget
Net surplus: \$56K
- \$16K combined net surplus includes \$111K in depreciation expense,
\$127K net positive cash flow from operation
Church Council approved allocating \$30K from the year-end positive cash flow to restricted Building Fund to pay for anticipated building repairs.

Overall Comments

We praise the Lord for His guidance, despite we are still striving to cope with COVID, worship offerings have exceeded the pre-COVID level, they were \$629K in 2019 and \$610K in 2020. Tuition income in both HUL/SDC and HUG Preschool experienced significant decline in 2020 due to the pandemic, but are trending up in 2021. In 2022, we have increased staff to grow the church. We will be prudent in managing a tight budget. We are expecting COVID will linger on this year, and growth in the after-school and preschool ministries will be slow. On the other hand, we as a church have learned a lot over the past couple years in using technology to connect with people remotely, and how to keep everyone safe as we gather in person under the new normal.

Lutheran Church of the Holy Spirit Combined Statement of Financial Position

As of December 31, 2021

| | General Fund | HUL/SDC | HUG Preschool | Total Church |
|--|------------------------|----------------------|----------------------|------------------------|
| ASSETS | | | | |
| Current Assets | | | | |
| Bank Accounts | 578,499.29 | 170,026.22 | 79,584.62 | 828,110.13 |
| Receivable from HUG | 6,060.40 | | (6,060.40) | 0.00 |
| Receivable from HUL/SDC | 0.00 | 0.00 | | 0.00 |
| Accounts Receivable - | | \$ 17,355.65 | -9,685.00 | 7,670.65 |
| Total Current Assets | \$ 584,559.69 | \$ 187,381.87 | \$ 63,839.22 | \$ 835,780.78 |
| Fixed Assets | | | | |
| Land and Buildings | 4,114,097.15 | | 603,851.63 | 4,717,948.78 |
| Furniture and Equipment | 23,612.22 | | 21,669.86 | 45,282.08 |
| Total Fixed Assets | \$ 4,137,709.37 | \$ - | 625,521.49 | \$ 4,763,230.86 |
| Other Assets | | | | |
| Long-Term Notes Receivable | 118,840.48 | | | 118,840.48 |
| Total Other Assets | \$ 118,840.48 | \$ - | 0.00 | \$ 118,840.48 |
| TOTAL ASSETS | \$ 4,841,109.54 | \$ 187,381.87 | \$ 689,360.71 | \$ 5,717,852.12 |
| LIABILITIES AND EQUITY | | | | |
| Liabilities | | | | |
| Accounts Payable | | | | 0.00 |
| Payable to HUG | 4,613.66 | | -4,613.66 | 0.00 |
| Accrued Liabilities | | 9,241.00 | | 9,241.00 |
| Payroll Liabilities | | | | 0.00 |
| Designated Reserve Funds | 132,373.55 | 25000 | | 157,373.55 |
| Total Other Current Liabilities | \$ 136,987.21 | \$ 34,241.00 | -4,613.66 | \$ 166,614.55 |
| Total Current Liabilities | \$ 136,987.21 | \$ 34,241.00 | \$ (4,613.66) | \$ 166,614.55 |
| Long-Term Liabilities | | | | |
| LT Notes Payable | 234,383.99 | | 310,003.18 | 544,387.17 |
| Total Long-Term Liabilities | \$ 234,383.99 | \$ - | 310,003.18 | \$ 544,387.17 |
| Total Liabilities | \$ 371,371.20 | \$ 34,241.00 | \$ 305,389.52 | \$ 711,001.72 |
| Equity | | | | |
| Unrestricted Net Assets | 4,552,660.79 | 140,219.12 | 328,262.74 | 5,021,142.65 |
| Net Income | (82,922.45) | 12,921.75 | 55,708.45 | (14,292.25) |
| Total Equity | \$ 4,469,738.34 | \$ 153,140.87 | 383,971.19 | \$ 5,006,850.40 |
| TOTAL LIABILITIES AND EQUITY | \$ 4,841,109.54 | \$ 187,381.87 | 689,360.71 | \$ 5,717,852.12 |

Lutheran Church of the Holy Spirit

Combined Income & Expense by Fund

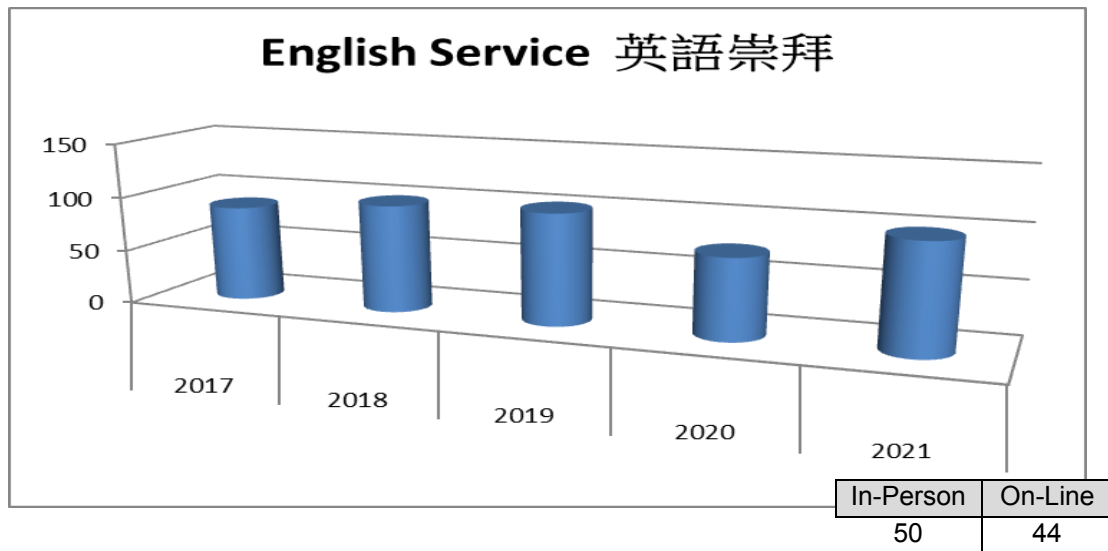
January - December, 2021

| | General Fund | HUL/SDC | HUG Preschool | Total Church |
|--------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|------------------------|
| Income | | | | |
| Tithes and Offerings | 640,486.72 | | | 640,486.72 |
| Tuition Income | | 179,185.50 | 236,692.20 | 415,877.70 |
| Donations | | 300.00 | 19,723.36 | 20,023.36 |
| Grants | | | 12,794.44 | 12,794.44 |
| PPP Loan Subsidy | | | 97,744.00 | 97,744.00 |
| Other Income | 69.70 | 8,261.00 | 850.00 | 9,180.70 |
| Interest Income | 3,886.08 | | 0.25 | 3,886.33 |
| HUL Contribution | 25,300.00 | (25,300.00) | | 0.00 |
| Total Income | \$ 669,742.50 | \$ 162,446.50 | \$ 367,804.25 | \$ 1,199,993.25 |
| Expenses | | | | |
| Payroll/Benefits | 493,981.10 | | 247,370.70 | 741,351.80 |
| Interns/Helpers Compensation | | 73,994.33 | | 73,994.33 |
| Program Expenses | | 75,530.42 | 64,725.10 | 140,255.52 |
| Mission and Ministry | 57,905.57 | | | 57,905.57 |
| Administration | 31,697.70 | | | 31,697.70 |
| Care of God's Property | 139,080.58 | | | 139,080.58 |
| Total Expenses | \$ 722,664.95 | \$ 149,524.75 | 312,095.80 | \$ 1,184,285.50 |
| Net Operating Income | \$ (52,922.45) | \$ 12,921.75 | 55,708.45 | \$ 15,707.75 |
| Pllus non-cash depreciation | 88,144.85 | 0.00 | 23,316.72 | 111,461.57 |
| Cash flow from operation | \$ 35,222.40 | \$ 12,921.75 | \$ 79,025.17 | \$ 127,169.32 |
| Contribution to Building Fund | \$ 30,000.00 | | | \$ 30,000.00 |
| Net cash flow | \$ 5,222.40 | \$ 12,921.75 | \$ 79,025.17 | \$ 97,169.32 |

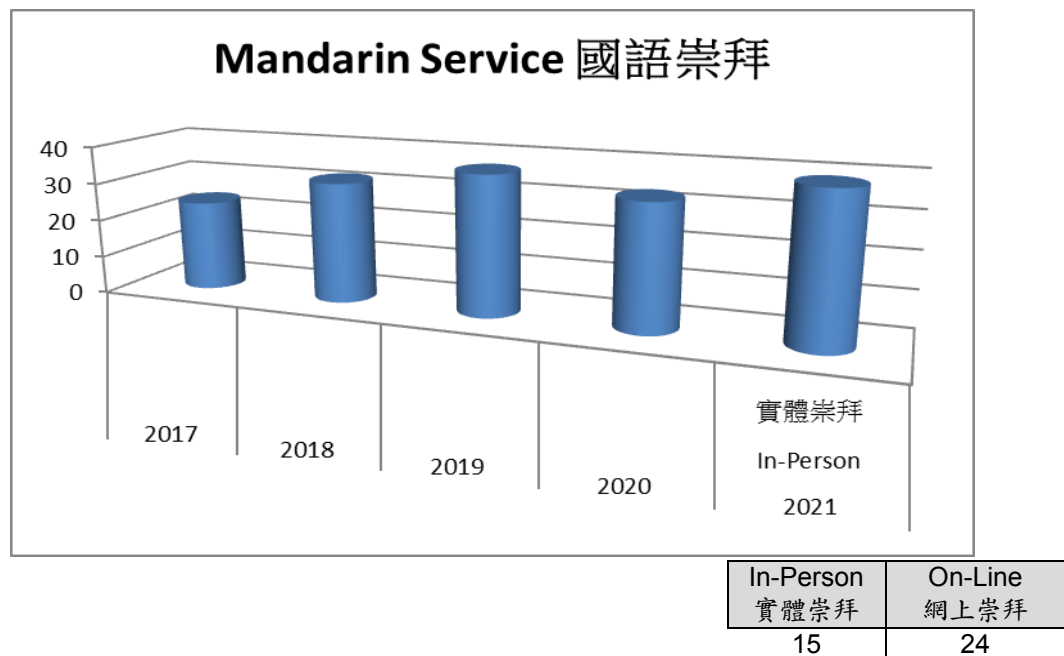
LCHS Sunday Worship Attendance Record

路德會聖靈堂崇拜人數記錄

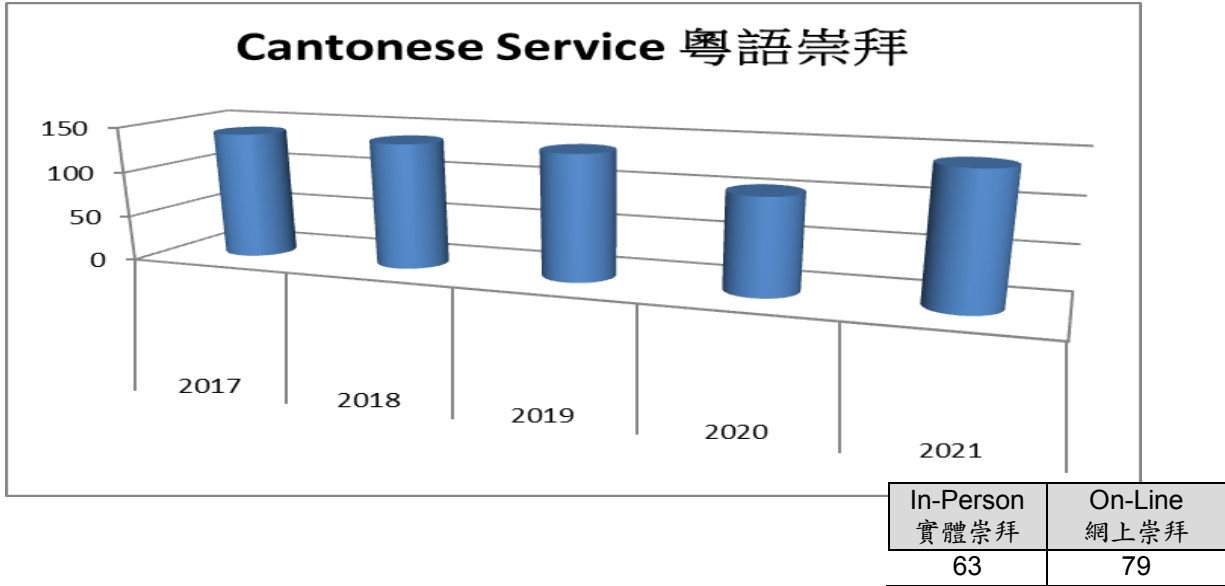
| Year | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | |
|----------------------|------|------|------|------|-----------|---------|
| | | | | | In-Person | On-Line |
| English Service 英語崇拜 | 88 | 99 | 102 | 74 | 50 | 44 |



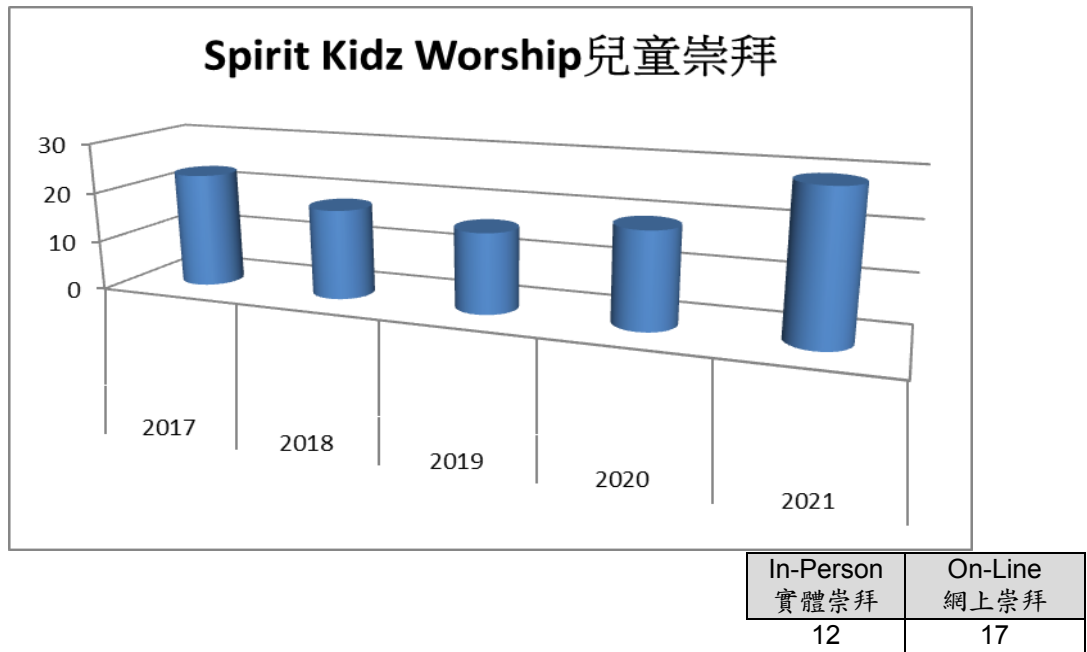
| Year | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | |
|-----------------------|------|------|------|------|-------------------|-----------------|
| | | | | | In-Person 實體崇拜 | On-Line 網上崇拜 |
| Mandarin Service 國語崇拜 | 24 | 32 | 37 | 33 | 15 | 24 |



| Year | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | |
|------------------------|------|------|------|------|-------------------|-----------------|
| | | | | | In-Person 實體崇拜 | On-Line 網上崇拜 |
| Cantonese Service 粵語崇拜 | 140 | 138 | 137 | 104 | 63 | 79 |



| Year | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | |
|--------------------------|------|------|------|------|-------------------|-----------------|
| | | | | | In-Person 實體崇拜 | On-Line 網上崇拜 |
| Spirit Kidz Worship 兒童崇拜 | 23 | 18 | 16 | 19 | 12 | 17 |



HUL & SDC MINISTRY

A Waiting Season Doesn't Mean A Wasted Season

There was a lot of waiting during 2021.

Waiting for vaccines, test results, or updated protocols, waiting for the world to be "safe" again, waiting for the "next opportunity" to... and so on. Likewise, within the context of our youth and family ministries, there was always something to wait for. Waiting for it to be safe to pick-up students again, waiting for in-person worship services to resume, waiting for fellowships to start, or waiting for masks or test kits to restock. But ultimately, like everyone else, we were waiting for this pandemic to be over.

But in life, what are we really waiting for? 2020 already projected that life would never become "normal" again. 2021 became the slow embrace that it was time to rethink and reimagine what life now looks like living amongst the ripple effects of a virus that plagued not only our world and nation, but our communities, churches, youth, and families. We became very efficient at closing our doors, putting on our masks, and waiting.

But in God's kingdom, *waiting* in no way means *wasting*.

*KEEP US IN
PRAYER:*

For students & families
to recognize God's
presence in their lives

For students' identities
to be shaped by
God's truths

Wisdom in how to walk
alongside various
families

SDC YLC 2022
Preparations &
Transitions



LCHS YOUTH MINISTRY

While in a season of waiting for city leadership to let us know what is "safe," we were able to actively pursue safer measures and protocols for our youth and families. While waiting for church to resume in-person services, we were able to meet and work diligently together to have worship services accessible to brothers and sisters on Sundays. While waiting for SDC & YLC to meet again in-person, God allowed our Youth Ministry Team to see and understand the needs of our staff and families so that we could be creative and free to envision a "new" way of doing camp. While waiting for the new school year to adjust during fall of 2021, God provided us with 35 students and their families to walk alongside in the midst of constant ups and downs of life.

And without fail, day after day, God provided fully committed staff and volunteers to serve alongside us during the HUL 2021 fall semester.

Looking back, every nugget of waiting in-between only makes sense when brought into the light of what God is doing, not what we thought we could do.

Looking back, every nugget of waiting in-between only makes sense when brought into the light of what God is doing, not what we thought we could do. God wastes no thing, and while we wait on Him, we just might see Him a little more clearly.

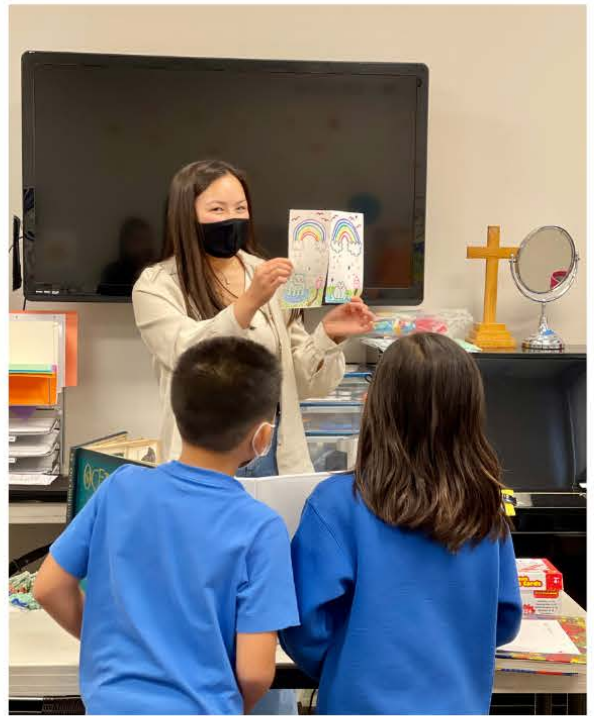
Though outwardly we are wasting away, yet inwardly we are being renewed day by day. For our light and momentary troubles are achieving for us an eternal glory that far outweighs them all. So we fix our eyes not on what is seen, but on what is unseen. For what is seen is temporary, but what is unseen is eternal.

2 Corinthians 4:16-18 NIV

As we move continually into a new season, may we not let our days go to waste, but instead, use every moment for His kingdom and glory.



LCHS YOUTH MINISTRY



HELP-U-GROW

A MINISTRY OF LUTHERAN CHURCH OF THE HOLY SPIRIT

End of the Year Report of HUG Preschool



Photos: Aaron Tan

STUDENTS/STAFF

This year our school had the opportunity to minister to:

- 22 different families

By December 2021, we had:

- 11 full-time students
- 7 part-time students

Of these 18 students we had:

- 11 girls
- 7 boys

By December 2021, our staff consists of:

- A full-time director
- A full-time admin. assistant
- 2 full-time classroom teachers
- 2 part-time teacher assistants
- A janitor team

JOURNEY OF FAITH

By Grace Yuen, Director

2021 was a year of having faith as I continued to lead and navigate HUG Preschool through a pandemic with many uncertainties and constant changes. Similar to Moses' life, this year has also been a journey of faith for me.

Back in November, the HUG staff had a staff development retreat over Thanksgiving break. This was a rejuvenating time for us as we spent time worshipping, learning about Moses and his journey of faith, building connection and community among our team, and attending teaching/classroom workshops. This retreat not only helped us grow deeper in our own relationships with God, but it encouraged and reminded us of our purpose as Christian educators.

Moses' life was a reminder of God's constant providence, love and care. By faith, God provided new students and families to be a part of our school. By faith, God provided new staff and teachers to be a part of our team. By faith, God kept the staff and (unvaccinated) students safe and healthy. By faith, our school had no close contacts/COVID cases the entire year. By faith, God kept our school financially stable.

God said, **"I will be with you.** And this will be the sign to you that it is I who have sent you: When you have brought the people out of Egypt, you will worship God on this mountain." Exodus 3:12

A YEAR IN REVIEW



Mission Committee 2021 Annual Report

Committee Members: Janice Lau – Chair, Helen Chang – Co-chair , Mary Kwong, Mabel Ng, Martin Yuen

Advisor: Pastor Shiu Ming Lau

“Sing to the Lord, all the earth, proclaim his salvation day after day. Declare his glory among the nations, his marvelous deeds among all peoples.” 1 Chronicles 16:23-24

Highlights 2021

In the past, the church sent various mission teams to visit the mission fields overseas, to support the missionaries, and to participate in their work and serve the locals. All these were halted because of the pandemic. However, the support for the missionaries and their gospel works did not stop.

We continue to keep close contact with our missionaries and support their ministry needs in the field. We are thankful for our members who faithfully support the mission financially. We can support two new missionaries, Juliana Mak who is serving at the UC Davis campus ministry. The other is Stella Yau who is serving LINC in South California.

Global and Local Mission are both important. The Bay Area Christian Short Term Mission Training Center held an evangelism workshop this June, named “Jesus Loves the Bay Area” for Bay Area churches. Mission and Evangelism Committees worked to motivate our members to participate in this great evangelism workshop. We had eight members who participated in this four day workshop. Our member, Kinh Tran’s parents accepted Jesus Christ as their Savior during one of the telephone evangelism program. May all the glory be to our Lord Jesus Christ.

The 12th Annual Mission Conference – The Cantonese and Mandarin ministries held the conference from 10/8-9/2021. The theme was: "Mission 2.0: Missions under the New Normal". Rev. Timothy Chiu, founder of the Chinese Online School of Theology was the keynote speaker on Friday evening. On Saturday, Rev. Chiu along with two colleagues, who are highly experienced in media training, shared through Zoom from 7:30 to 9:30pm. The Mission Committee had invited several missionaries who are funded by our church to report on their local conditions during the pandemic. The English Mission Conference “Living in God’s Loving Pursuit” was held on Friday 12/3 at 7:30 p.m. It’s an in-person meeting and on YouTube. And on Sunday 12/5, Pastor Joe Robb was the keynote speaker in both English and Cantonese worships.

Although we have to put aside short term mission trips because of the pandemic, through online conferencing we can continue to care for and train overseas believer leaders. In August, Pastor Lau started to meet with Macau Christian leaders through Zoom to have Bible studies and training. In September, our church hosted a Catalyst leaders/discipleship Training monthly for nine months. The Macau believers were invited to attend together. Although there is a time difference, this did not stop them from responding to the Great Commission. There were six believers attending from Macau. The CMC Global 2021 was held on 12/28-29. The theme was “Faithful & Fruitful – Unleashed Together for God’s Global Glory. We had more than 50 congregation members registered this year. May God ignite their passion for mission Locally and Globally.

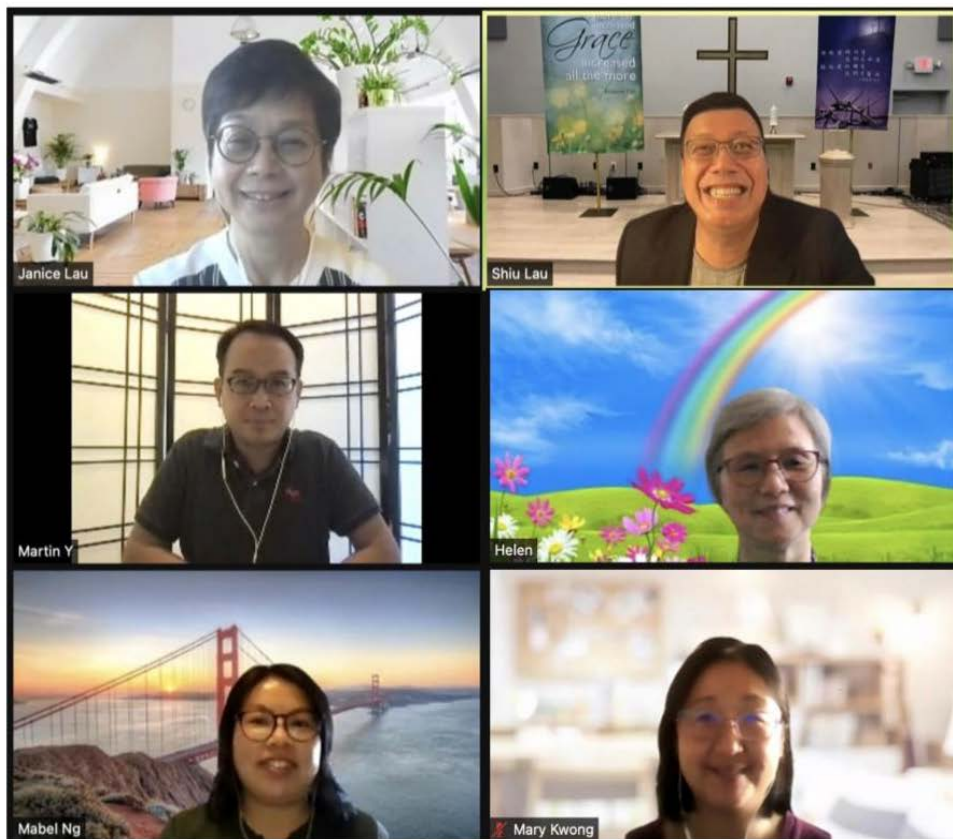
Plans for 2022

- Mission Committee meet every two months using ZOOM, to follow up on missionaries' needs and to pray for them.
- The 13th Annual mission conference will be held in October tentatively.
- The Committee will invite supported missionaries quarterly to share with congregation members on knowing how to pray for their ministries.
- Continue to encourage congregation members to support and participate local and overseas mission work.
- May the Holy Spirit continue to ignite us to spread the good news to the lost.



宣教委員會成員

顧問：劉少銘牧師
主席：劉伍慕貞師母、鄭玉蓮姊妹
成員：鄭世芳姊妹
阮廣達弟兄
吳美寶姊妹



Mission Committee Members

Advisor: Pastor Shiu Ming Lau

Co-Chairpersons: Mrs. Janice Lau & Helen Chang

Committee Members:

Martin Yuen, Mabel Ng, Mary Kwong

宣教委員會 2021 年工作報告

顧問: 劉少銘牧師

委員會主席: 劉伍慕貞師母, Helen Chang

其他委員: Mary Kwong, Mabel Ng, Martin Yuen

「全地都要向耶和華歌唱！天天傳揚祂的救恩，在列邦中述說祂的榮耀，在萬民中述說祂的奇事。」歷代志上 16:23-24

2021 年事工分享

「上帝恩、宣教心」

2021 年因疫情帶來的隔離，不安，憂慮，社會民生和經濟問題等等，隨着疫苗面世，生活常態慢慢恢復，國與國的邊界也恢復通關。似乎看到隧道的盡頭。但變種新冠病毒，仍然橫行全球，我們仍要加以提防和保護，不可掉以輕心。

過往每年教會都組成短宣隊，前往各地工場探望、支持宣教士，並與他們同工，一同服侍。疫情各計劃都被迫停下來。但支持宣教士和傳福音的工作沒有停止。

在墨西哥工場，宣教士鑒於疫情影響當地貧窮家庭生活。便推動教會弟兄姊妹；送出生活物品給受困家庭，予以幫助。宣教委員會將這需要分享給盼望和合愛團契的團友，他們一同為這事工共籌得 1700 元正，來支持他們這項目。

另外宣教委員會成員分別被邀請到盼望和合愛團契，分享宣教士近況和他們的需要。

海外宣教和本地傳福音是一樣重要。短宣中心在今年 6 月份舉辦了「耶穌愛灣區」傳福音活動。宣教委員會和傳福音委員會一同推動本堂信徒參與，感謝主共有 8 位弟兄姊妹參加。Kinh 弟兄的父母也在這次電話佈道會中認信，接受耶穌做他們生命的主。

雖然疫情使短宣計劃擱置，但透過視頻，仍然可以繼續關顧和栽培當地信徒領袖。就在八月份，劉牧師開始與澳門信徒領袖，每月一次透過視頻，帶領他們查考聖經和栽培。

又 9 月份，教會舉辦「使命門徒訓練」每月一次講座，連續舉行九個月。宣教委員會也邀請了澳門信徒參與，一同接受訓練。雖然有時差，也無阻大家對大使命的回應。澳門共有 6 位信徒參與。

第 12 屆宣教年會中文部於 10 月 8-9 日舉行。週五晚 (10/8) 的特約講員為漢語網絡神學院院長丘放河牧師主領。週六晚 (10/9) 則由丘院長與兩位資深傳媒同工一同分享。聚會在线上用 Zoom 的形式進行。週六晚上以特別講座形式安排。主題為「上帝恩，宣教心 -

宣教事工新常態」。宣教委員會也邀請了部份受資助宣教士向大家匯報疫情期間的工場情況，和他們的需要。使會友知道怎樣繼續在禱告中記念他們。

英語差傳大會主題“Living in God’s Loving Pursuit” 將於週五 12 月 3 日晚上七時半和週日 12 月 5 日早上九時半舉行。Joe Robb 牧師 (CNH 區會差傳領袖) 分享上帝執着地尋找世人的主題，並激發我們的創造力，將耶穌的信息帶給我們社區。兩天聚會都會有實體和網上 YouTube 直播。

深願透過今年宣教年會，講員們所分享的，激勵眾信徒在宣教上齊心參與和堅持，讓宣教之火繼續點燃我們各人的心。

由使者協會舉辦的全球華人差傳大會在 12 月 28-29 號線上舉行，共有 50 多位弟兄姊妹參加。每天大會有不同的講座，使參加者認識了神在本地和全球所推動的善工和服侍的機遇。

宣教委員會將繼續鼓勵本會弟兄姊妹參與，同來被主點燃宣教的火，在本地以及全地參與宣教。讓上帝的榮耀充滿全地。

2022 年計劃

- 宣教委員會每兩月一次用 Zoom 平台開會，跟進宣教士需要和特別為他們禱告。
- 宣教年會暫定在 10 月份舉行，期盼到時可以在教會實體進行。
- 定時每季邀請支助宣教士分享，使會友知道如何為他們禱告。
- 繼續推動會友支持和參與本地及海外宣教事工。
- 祈求聖靈繼續燃點每一位會友的屬靈成長，領受大使命的呼召，將福音分享給身邊的朋友。



“Missions – A Faith Maturing Journey”

3/13-15, 2020

12th Annual Mission Conference

Hosted By:
Lutheran Church of the Holy Spirit -
Mission Committee

Conference Schedule:

3/13 (Fri) 7:30pm - 9:30pm – English
(Speaker: DCE Allan Tong)

3/14 (Sat) 3:30pm - 5:30pm – Cantonese/Mandarin
(Speaker: Rev. Shiu Ming Lau)
6:00pm – Multicultural Dinner
For all members, sign up is needed, free will offering

3/15 (Sun) 9:30am – English Worship (Speaker: DCE Allan Tong)
9:30am – Mandarin Worship (Speaker: Rev. Shiu Ming Lau)
11:00am – Cantonese Worship (Speaker: Rev. Shiu Ming Lau)

「上帝恩·宣教心 – 宣教事工新常態」

路德會聖靈堂
宣教委員會主辦

10/8 - 10, 2021

第十二屆差傳年會

聚會時間:
10/8 (星期五) 晚上 7:30 - 9:30
在線上用 **Zoom** 的形式
Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/8430677108?pwd=OSNlZlRlVjNlVHc1UzVGVyZDZM5z09>
YouTube 鏈接線: <https://youtu.be/Y3dc5l2pnCQ>
特約講員: 丘放河牧師博士
同聲傳譯員: 王一民弟兄

10/9 (星期六) 晚上 7:30 - 9:30
特別講座形式 (由漢語網絡神學院主持)
鏈接線: https://us08web.zoom.us/webinar/register/?WW_PkvcZ7paSgcy-tyH9B-EEa
特約講員: 丘放河牧師博士
王一民弟兄 (同聲傳譯員)
歐建樑弟兄 (春麗)
胡斯翰弟兄

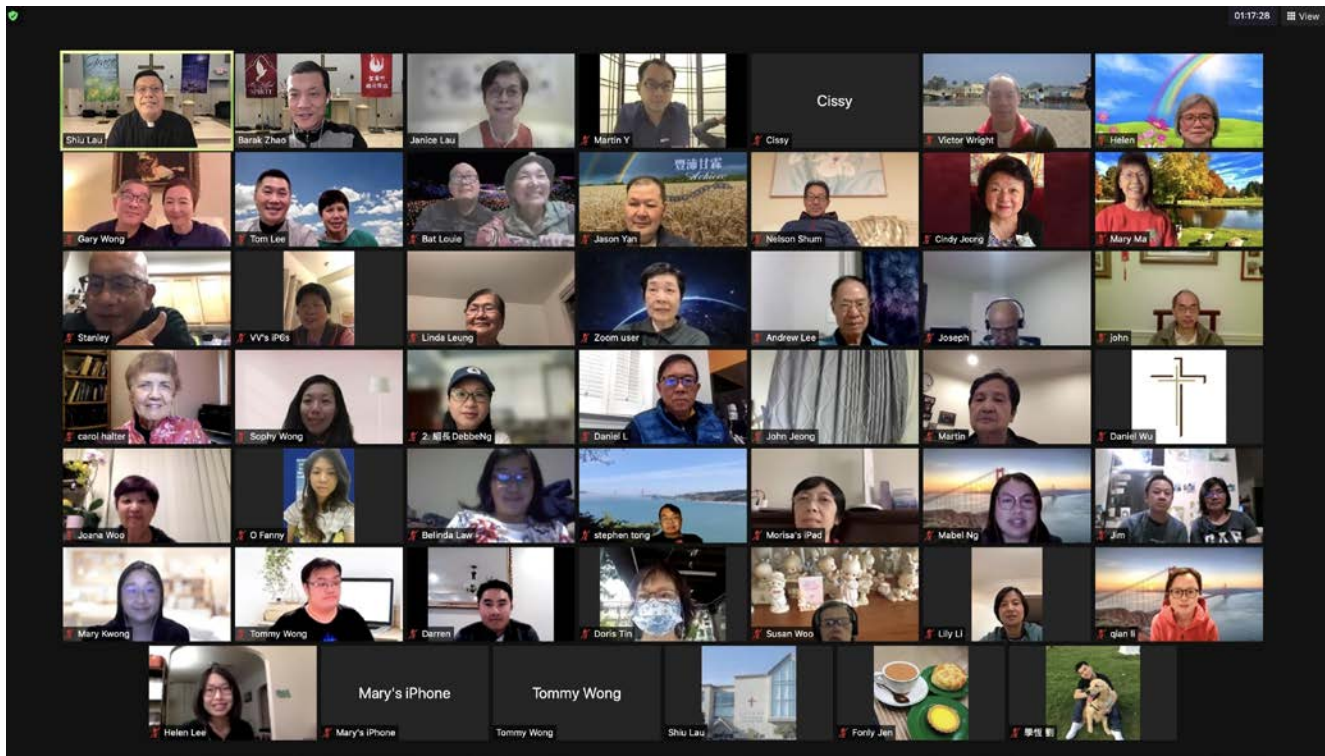
10/10 (宣教主日)
早上 9:30 - 國語崇拜 (講員: 劉少銘牧師)
早上 11:30 - 粵語崇拜 (講員: 劉少銘牧師)

丘放河牧師博士
(紐約神學教育中心
總監兼漢語網絡神
學院院長)

歐建樑弟兄
(網絡媒體宣教副總監)

王一民弟兄
(拓展副總監)

胡斯翰弟兄
(多媒體副總監)



2021 傳福音委員會年終報告

「我們傳揚他，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全地引到神面前。」歌羅西書 1:28

在2021年，Miranda Chen 和 Nerissa Wong 決定離開委員會休息一段時間，我們很感謝 Nerissa 和 Miranda 在過去的日子裏面的帶領和勞苦，願神祝福她們。

傳福音委員會的視像會議曾在 1/10, 3/7, 6/25, 7/31 舉行

回顧與達成

- 二月－農曆新年期間福袋探訪傳福音，感謝盼望團契、合愛團契及國語部的弟兄姊妹一同參與。
- 四月到六月－耶穌愛灣區工作坊，傳福音的訓練。

共有10多位弟兄姊妹參與：劉師母、Mary Lam, Tom Lee, Yuen Lee, Belinda Fong, Jerry Ma, Lorraine Ma, Maggie Lau, Kathy Woo, Grace Kwong, Natalie Wu, Morisa Lee, Nerissa Wong, Martin Yuen, Stephen Tong 和 Sophy Wong....感謝主。

- 七月－耶穌愛灣區電話傳福音工作坊

參與者有：劉師母, Morisa Lee, Nerissa Wong, Miranda Chen, Grace Kwong, Stephen Tong, Yun Weng 和 Sophy Wong。

- 一對一初信栽培訓練。

這訓練充滿祝福和感恩，使我們齊心努力以一對一方式傳揚福音。

負責擔任一對一初信栽培有：

劉師母跟進May Li, Harry Mau, Elise Lam, Roseline Yuen, Sandy Lau和Mandy Li

Mary Ma 跟進Cindy Li

Mary Lam 跟進Connie Lee, Tammy and Karen Liu

Yuen Lee 跟進Yolanda Yu

Stanley Ma 跟進馮炳文 and Jimmy Or

與及Jerry & Lorraine Ma, Nerissa Wong, Morisa Lee 和 Carmen Wong 師傅的個別傳福音工作。

「流淚撒種的，必歡呼收割！」(詩篇 126:5)

- 7/6 開始，由劉牧師帶領粵語部的洗禮班，將 13 位初信者的帶到上帝面前，在聖誕節洗禮。把所有頌讚榮耀歸於上帝！

他們是 Yolanda Yu, Cindy Li, Jimmy Or, Elise Lam, Connie Lee, Mandy Li, May Li, Harry Mau, Sandy Lau, Kai Tong Wong, Cheryl Lee, Roseline Yuen, Benny Wong.

- 9/5 – 初信歡迎聚餐會（午餐）
- 12/24, 12/25 – 聖誕報佳音
我們有弟兄姊妹，親身去到未信者的家，為他們禱告、唱聖詩。

異象及實踐 2022

- 盼望大家仍然存火熱的心，繼續傳揚福音
 - 集中跟進新朋友及初信者的栽培
 - 計劃及宣傳幸福小組事工。盼望有更多願意負擔的領袖及義工。
- 「這天國的福音要傳遍天下，對萬民作見證，然後末期才來到。」馬太福音 24:14

佈道委員會匯報和展望由 Sophy Wong 提供 (1/31/22)

2021 Evangelism Committee Annual Report

“So we tell others about Christ, warning everyone and teaching everyone with all the wisdom God has given us. We want to present them to God, perfect in their relationship to Christ.” Colossians 1:28

Miranda Chen and Nerissa Wong decided to take a break from the Evangelism Committee beginning in Jan, 2021. We are very grateful to Nerissa and Miranda for their leadership and hard work in the past year. May God bless them. Evangelism Committee's zoom meetings were held on 1/10, 3/7, 6/25, 7/31 in 2021. Below is a report of the blessings from God.

Review and accomplishments

- In February, during the Lunar New year, we delivered gift bags and shared the gospel with the friends of our congregation members. Thanks to the brothers and sisters of Hope fellowship, AU fellowship and Mandarin Ministry for participating in this outreach project.
- April to June – Our church joined a project entitled, “Jesus Loves the Bay Area,” which provided workshops and evangelism trainings for our church members to reach out to the unbelievers. We had more than 10 brothers and sisters involving in this ministry: They were Mrs. Lau (Cemo), Mary Lam, Tom and Yuen Lee, Belinda Fong, Jerry and Lorraine Ma, Maggie Lau, Kathy Woo, Grace Kwong, Natalie Wu, Morisa Lee, Nerissa Wong, Martin Yuen, Stephen Tong and Sophy Wong. Thank God for His guidance.

- July – The “Jesus loves the Bay Area” outreach team provided another workshop on outreach skill by making phone contacts. Cemo, Miranda Chen, Nerissa Wong, Morisa Lee, Stephen Tong, Yun Weng and Sophy attended this workshop.
- We also encouraged our brothers and sisters to receive the One-on-one follow up training. Filled with blessings and gratitude, we give thanks to the Lord and thank those who helped with One-on-one follow-up.
 - Cemo with May Li & Harry Mau , Elise Lam, Roseline Yuen, Sandy Lau and Mandy Li
 - Mary Ma with Cindy Li
 - Mary Lam with Connie Lee, Tammy and Karen Liu
 - Yuen with Yolanda Yu
 - Stanley with 馮炳文 and Jimmy Or
- We also appreciate Jerry Ma, Lorraine Ma, Nerissa Wong, Morisa Lee and Carmen Wong for their support for the outreach project.

“He who sows in tears shall reap with joy!” (Psalm 126:5)

- Baptism and Confirmation –
 - Beginning on 7/6, Pastor Lau led the baptism class for the CM group. At the end, 13 new believers were brought to God in baptism during Christmas. Praise and glory be to God! Those who were baptized were Yolanda Yu, Cindy Li, Jimmy Or, Elise Lam, Connie Lee, Mandy Li, May Li and Harry Mau, Sandy Lau, Kai Tong Wong, Cheryl Lee, Roseline Yuen, and Benny Wong
 - 9/5, A Welcome luncheon was held at church for those in the Baptism/Confirmation class.
- We held Christmas caroling on 12/24 and 12/25 (Christmas caroling) to focus on the congregation’s family members. We sang songs and shared testimonies to the people who have not believed in Christ.

Visions and action plans for 2022

- Keep the fire of evangelism ablaze among our brothers and sisters
- Keep focusing on the follow-up work with new visitors/ seekers
- Plan and promote the 蒙福小組 (Happy and blessed group) in 2022. We pray that God provides us with helpers and touch the heart of the entire congregation members to join these outreach groups at our church.

“And the Good News about the Kingdom will be preached throughout the whole world, so that all nations will hear it, and then the end will come.” (Matthew 24:14)

Reported By Sophy Wong, 1/31/22

2021 Caring Committee annual report

The steadfast love of the LORD never ceases; his mercies never come to an end; they are new every morning; great is your faithfulness. Lamentation 3:22-23

God is merciful ; even in the midst of a pandemic, He continues to bless us , guide us to serve Him and our Church in 2021.

By God's grace, with the help of many brothers and sisters in Christ , we were able to do the following:

1. In March- April , wellness phone calls to check in with our members regarding their COVID-19 vaccine shots response and offered support as needed.
2. Delivered Holy Communion kits to our senior members upon request.
3. Thanks to Candy Mak, we acquired from San Mateo County donations 3 boxes of face covering masks and 3 boxes of hand sanitizer. We distributed these supplies as part of the Welcome Back to in-person worship service in all three ministry worship services.
4. We assisted in delivering the Thanksgiving gift packages to some of our seniors.
5. We purchased dried foods and cookies for our Christmas gift package and we delivered them to some of our seniors.
6. Cindy Jeong designed the Christmas card, Pastor Lau wrote a Christmas greeting message, and we mailed these Christmas cards to members who have not returned to our in-person worship.
7. We mailed out get well cards to those who are ill and mail out sympathy cards for members who lost their love ones.
8. In spite of the pandemic , we were able to do hospital visits and visited those who were in the skilled nursing homes.

We thank God for Helen K Lee who coordinated the English ministry caring team to purchase food and cared for a member who was recovering from an accident.

We thank God for Pastor Lau, Mrs Lau, Elders and many other members of our church for visiting those who were sick and those who needed encouragement.

Expenses:

1. Condolences love gifts to seven families \$550
2. Christmas gift project expenses was covered by two Thrivent Action Team projects \$500

The total amount used from the Caring Committee budget is \$550

For 2022:

1. We pray God will provide and lead more members to join our Caring Committee.
2. To work more closely with the Elders to care for our members who have not returned to our church for in- person worship.

Respectfully submitted by:
Mary Ma, Chairperson
Helen Chang
Helen K Lee
Stanley Ma
Yuen Lee

2021 關顧委員會報告

耶利米哀歌 3:22 -23 我們不至消滅、是出於耶和華諸般的慈愛、是因他的憐憫、不至斷絕。每早晨這都是新的。你的誠實、極其廣大。

上帝是滿有憐憫慈愛的上帝。雖然疫情繼續蔓延,但上帝的恩典仍然每一天拖帶着我們在 2021 年中繼續事奉祂和教會。

靠着神的恩典藉着很多弟兄姊妹的幫助,我們在 2021 年做了以下事項:

- 1。在三月至四月份中我們打了電話給教友問候他們接種疫苗後的反應和提供他們所需要的幫助。
- 2。幫助送上聖餐的杯和餅給需要的年長教友。
- 3。謝謝 Candy Mak, 透過她我們從 San Mateo 縣贈送獲得三大盒布口罩和消毒洗手液。當教會重開實體崇拜時,我們將這些用品贈送給回來崇拜的弟兄姊妹們。
- 4。我們協助耆英團契送出感恩節禮物包給耆英教友。
- 5。我們送出聖誕禮物包給一些耆英教友。
- 6。Cindy Jeong 為我們設計聖誕咭,加上牧師的聖誕祝賀訊息,我們寄出這些聖誕咭給沒有回來實體崇拜的弟兄姊妹們。
- 7。我們寄出慰問卡給患病的弟兄姊妹和失去親人的教友。
- 8。雖然在疫情當中有很多限制,但感謝上帝我們仍然可以安全地去醫院探望臨終的教友和住在療養院的教友。

我們感謝上帝 Helen K Lee 和幾位英文部的弟兄姊妹們相輔而行預備食物供應一家有需要的人。

我們也多謝劉牧師,劉師母,長老們去探望患病的教友和需要安慰勸勉的教友。

支出:

- 1。白帛給七個家庭 \$550

2。聖誕禮物包費用是由 Thrivent Action Team 付出 \$500
因此 2021 關顧委員會用了 \$550

2022 計劃

- 1。我們祈求上帝感動更多弟兄姊妹加入關顧委員會。
- 2。我們盼望能更多與長老部合作關顧那些未曾回來實體崇拜的弟兄姊妹。

同心事奉，

Mary Ma (主席), Helen Chang, Helen K Lee, Stanley Ma, Yuen Lee

國語部關顧報告 Mandarin Ministry Caring Report

2021 年國語部的關顧工作是由趙永成&李倩、翁雲&陳雲天、卓兆麟&馬月媚共同完成的。其中，卓兆麟&馬月媚主要探訪年長的會眾，特別是在疫情期間獨居的；翁雲&陳雲天主要探訪一些信心軟弱和長期停止聚會的會眾，特別是 UCSF 校園團契的成員。趙永成&李倩主要探訪因個人原因離開教會的會眾，以及 2021 年的新朋友，包括轉會的以及慕道友。以上探訪包括了電話、微信和上門，其中上門探訪的效果最佳，特別是教會開放實體崇拜之後，通過上門探訪可以更好的幫助會眾走出封閉的狀態，願意回到教會。2022 年求主繼續帶領我們的探訪關懷工作，讓更多的弟兄姊妹們感受到來自教會的關心，增強他們對主的信心，讓我們在主裡繼續保持親密的關係，彼此勉勵和幫助。

The care work of the Mandarin Ministry in 2021 was carried out by Sherwood & Joanne, Yun Weng & Tim Chen, Barak Zhao & Deborah.

Sherwood & Joanne mainly visited the older members of the congregation, especially those who lived alone during the Pandemic; Yun Weng & Tim Chen mainly visited those who were weak in faith and stopped meeting for a long time, especially the members of UCSF Campus Fellowship. Barak Zhao & Deborah mainly visited those who left our church for personal reasons, and new friends in 2021, including those who transferred and catechumens.

In 2022, we pray that the Lord will continue to lead us in our visitation and care work, so that more brothers and sisters will feel the care from the church and strengthen their faith in the Lord, so that we can continue to have a close relationship with each other in the Lord.

以馬內利

趙永成傳道 Evangelist Yongcheng (Barak) Zhao

太極拳健身班外展事工年報

Tai Chi Exercise Outreach Ministry Report

回顧 2021 年

感謝上帝！在新冠病毒肆虐下藉著網絡平台 Zoom class 讓太極班學員能維持學習操練的機會。每星期六早上我們通過視頻一起運動，分享信仰見證、福音金句和詩歌，還有每月一次的查經。

10/2 日太極拳健身班在教會禮堂舉行實體上課登記，共有 29 位舊學員繼續參加練習為期六個月的課程。逢星期六 10:00am-11:15am 實體課只有一堂因應疫情要遵守室內佩戴口罩及保持社交距離所以學員人數限於 15 人，我們是用簽名輪候方式上課。登記完畢 Carmen 師傅與學員一起做熱身運動，Tom 長老帶領唱詩歌和 Mary Ma 導師分享福音金句，當天每位學員都收到一份禮物包（內有：福音單張、布口罩和盒裝不鏽鋼筷子）。聚會完畢有些學員還留下接種疫苗（由路德會聖靈堂舉辦的免費流感或新冠加強針疫苗接種）。

太極班在 11/6 日舉辦了戶外活動日，地點在 Alameda County 的 Lake Chabot Regional Park 當天一共有 30 人參加。感謝上帝賜給我們美好的天氣與學員有聯誼活動，大家一起運動、唱詩歌和懷舊經典金曲也享受上帝創造的美麗大自然和豐富的午餐。感謝 Carmen 師傅申請 Thrivent Action 為這次的活動提供了 \$250 的贈款。

感謝神！太極班今年有三位學員 Cindy Li，Sandy Lau 和 Yolanda Yeung 在聖誕節受洗歸主接受耶穌基督為救主和生命的主。

我們邀請學員參加本教會和灣區短宣中心用互聯網舉辦的健康生活常識講座（由 Dr. Tom Lee 主持的疫苗漫談、短宣中心舉辦的喜有齒理和師傅出馬上下集（點止維修咁簡單）等等...，吸引非基督徒朋友藉此認識好消息散播福音種子。

財政報告：

每週奉獻由十月至十二月總額 \$111

學員個人愛心奉獻給教堂總額為 \$2,150





2022 年計劃

- 太極班從一月份起停課(由於 COVID Omicron 疫情嚴峻)開課日期暫定在 3/12/2022
- 三月份開課學員會輪候按照級別上課，逢第五個星期六停課一次
- 每月第二和第三個星期六有查經班
- 初班(第九屆)有部份學員會通過考試畢業
- 太極外展事工 15 週年戶外活動暫定在 9/24/2022
- 鼓勵學員參加初信慕道主日學
- 暫停開新班

我們讚美上帝！網絡媒體的力量讓福音工作不因疫情放緩。感謝 Carmen 師傅和 Gary 師傅公及太極委員會各弟兄姊妹多年來同心努力身體力行傳福音，將神所賜的恩福傳到每位所接觸到的學員使生命可以多結果子。



Church Website Committee Report 教會網站委員會報告

2021 Website Committee:

Advisor - Pastor Lau

Chairman - Charles Chau

Coordinator - Nerissa Wong

Members - Flavia Wong (till April 30, 2021) , John Chan, Kinh Tran, Marina Lee, Monica Wu, Morisa Lee, Tommy Wong

Church website link 教會網站鏈接: <https://www.lcholyspirit.org/index.php>

Website regular updates:

- Worship YouTube links on the Home (主頁) pages
- Upcoming events (即將舉行的活動) page under News & Events (近訊與活動)
- Weekly announcements (每週報告) page under News & Events (近訊與活動)
- Weekly articles on the corresponding pages under Media (多媒體資料)
- Monthly calendar (月曆) page under News & Events (近訊與活動)

* The Website committee continued keeping the church website updated in 2021.

* The Worship links on the church home page (both English and Chinese) were updated for every Sunday morning and/or special Worship days. The playlist links for both Mandarin and Cantonese on the Chinese Home Page are good for previous Worship videos retrieval.

* We would continue to encourage different ministries and fellowship leaders to provide us information on their ministries and fellowships and/or photos to update/post on the church website, for more people to know about our church's different ministries and fellowships.

** We extend our appreciation and thanks to all the Committee members for their faithful services and hard work weekly, monthly and upon special requests whenever happened.



CM AV Team 粵語影音組

Report for 2021 & Forecast for 2022

1. In the midst of the COVID pandemic, we thank God that we are back to in-person worship in hybrid mode with continuing live stream in YouTube.
2. The number of subscribers to the LCHS CMM YouTube (@LCHSSF) continue to increase. More and more people get to know our channel because we are presenting different kinds of topic videos like worship songs, Bible devotions etc.
3. The Church has purchased more AV equipment for worship & video production. We will organize more training in 2022 to familiarize ourselves in using them. (ET: early 2022).
4. In 2022, our team is going to make more videos in different topics related to Bible education to spread the God's words to more people in Chinese community around the world.



2021 LWML Annual Report 全美婦女差傳聯會報告

2021 Highlights

- LWML New Mission Statement and Core Values
- Mrs. Lau attended the LWML Hawaii Conference through Zoom on March 27. It's great that we can connect with other ladies during the pandemic and support each other.
- LWML Sunday on October 10.
- Sue Lin takes up the task as the CM Holy Communion coordinator since September. We are thankful for our ladies, Judy Chong, Winnie Ho, Kathy Woo, Gladys Louie, Janice Lau for preparing Holy Communion each month. Love in Action Society bought some LWML cloth masks for the ladies to wear when they prepare for the Holy Communion.
- Christmas celebration was canceled due to Omicron variant surge.
- Evangelist Yongcheng (Barak) Zhou was called to be the minister of Mandarin ministry. LWML gifted him with a clergyman cross.

2022 Plans

- Encourage the ladies from both societies (Yun Deen and Love In Action) to join the LWML CNH 2022 Convention which will be held June 10-12 in Reno.
- LWML Sunday on 10/9
- Thanksgiving celebration on 11/13



Agape-Unity Fellowship Annual Report

Fellowship Time: Every Friday from 7:45 - 9:30 pm.

Zoom attendance: Average of 30-42 members (we gained more members since its more convenient without having to drive out and find parking at nights).

Program:

- Singspiration,
- Followed by Bible Study/small group discussion/life application
- Guest speakers
- Holiday games
- Attend Pastor Lau's monthly "Catalyst Leaders" class

Goals: Learning deeper from Bible Studies & messages
Edifying and encouraging one another through group discussions and prayer time

6-month rotation term of coordinators (4-5 members) to plan for each Fridays' program

合愛團契年度報告

聚會時間: 每星期五晚上 7:45-9:30

平均網上聚會出席人數:30-42

團契節目:

- 詩歌分享
- 查經, 分組討論/生活應用
- 專題討論, 特邀嘉賓分享
- 節日遊戲
- 參加劉牧師主領的"使命門徒"培訓班

團契目的:

- 一同學習/分享聖經
- 信徒主內相交和彼此服侍

我們有 4 組職員 (4-5 團友一組) 負責計劃/安排每個週五的節目。
(每 6 個月輪任)

粵語弟兄查經班年報 Cantonese Men's Bible Study

新年快樂，粵語弟兄查經班祝大家虎年進步，身體健康，感謝主，蒙主的祝福，轉眼間本查經班已經踏入第八個年頭，由起初的兩三位弟兄慢慢增加至十多位，更藉此而多位弟兄受洗和參與教會事奉。

以往查經班在教會舉行，除了分享聖經的信息大家亦會分享家庭近況和代禱事項，最後一同享用午餐，由於疫情的關係，這兩年已經改用 Zoom 來代替，但亦阻不了眾弟兄的參與。藉此互相學習，互相代禱，彼此祝福。

祈願新的一年，疫情快速撤離，好讓大家能再次回到教會相聚。
以下是本查經班的宗旨資訊和計劃，歡迎弟兄一同參加：

逢星期一早上 10:30 至 12:00

Zoom ID 6767508266

Passcode: shum

內容和計劃：

彼此分享在靈修時的感受和問題。

彼此代禱。

探訪有需要的弟兄姊妹。

鼓勵弟兄參與教會的崇拜，主日學，祈禱會和事奉。

參與教會內外的傳福音課程。

— 黃錫強 Gary Wong 弟兄報告



Gospel Fellowship 2021 Annual Report

1/20/2022

Submitted by Lorraine Ma
Advisor: Pastor Shiu Ming Lau

Gospel Fellowship started 13 years ago meeting every first and third Saturday of each month.

Since our fellowship temporarily stopped meeting in-person 20 months ago due to the pandemic, we continue to communicate through the Whatsapp chat group with members rotating to share their favorite songs and Bible verse(s).

We have about 25-30 members in the chat group (including 6 - 7 new seekers, newly baptized & confirmed members from Tai Chi, Sunday School/ Worship, and friends and relatives of church members).

Goals of the Gospel Fellowship:

- Strengthen New believers' faith through studying God's Word
- Provide a good training opportunity for supporters and leaders
- Fellowship with one another (encouragement through sharing life experiences and insights from God's Word, etc.)

Future Plans for 2022:

- Singspiration & Bible Verse Sharing Coordinators will continue on a rotation basis on Whatsapp every first and third Saturday of each month
- Meet through zoom online to share songs and Bible Study (will start with Gospel of Matthew) on the third Saturday of each month beginning 1/15/2022.
- Core leaders will continue to befriend and follow up on their "assigned" small groups

May our Lord continue to grant us wisdom and guidance in leading the seekers to Christ and edifying the faith of the new believers.



福音團契 2021 年報

福音團契大約在十三年前開始；每月第一和第三個星期六晚上八點聚會。

聚會平均人數是 25-30 人；當中有 6-7 位是慕道朋友或剛受洗的(來自太極班、主日學/崇拜和教友的親友)；但因疫情關係，過去 20 個月實體聚會暫停，但透過 whatsapp 平台分享聖經金句/詩歌；和電話來彼此聯繫和勉勵。

團契目標：

- 讓初信或慕道者有一個團契生活,透過生活體驗,經歷神的信實和彼此支持。
- 在當中一同學習聖經，信心得堅固、造就靈命。
- 藉著相交和彼此服侍,讓信徒有操練機會成為領袖。

2022 年計劃:

- 每月第一和第三個星期六繼續由不同團友分享詩歌/聖經金句
- 從今年開始，每月第三個星期六透過 zoom 視頻見面: 分享詩歌，、福音書查經、隨後分成小組討論並如何應用在生活上。
- 核心組長繼續在日常生活中跟進小組成員。



Hope fellowship 2021 Annual report

盼望團契 2021 年報

A: Reviewing goals of 2021 - building strong bonding with members by:

- Spend time to pray for one another with prayer request list
- Outing each month
- Fun fellowship time, encourage members to share more
- Fellowship led by different small groups for every 3 months

As the pandemic continues, Hope Fellowship continues to have Zoom meeting every Friday except the 4th Friday of the month. A BIC Zoom Meeting was established, meeting every Wednesday at 8pm for message sharing, prayers, bonding etc. Small groups work very well on bonding, spiritual growth etc., Furthermore, when there are guest speakers from Hong Kong or outside pastors we would combine the meeting with AU fellowship. There were outdoor activities for friend and families back in July and December as outreach and bigger group bonding time. Fellowship members divided into small groups to facilitate year around fellowship events.

- a) Janice, Cecilia, Sue and Monica
- b) Grace, Winnie, Elise and Sophy
- c) Eva, Mary K, Natalie and Sophia
- d) Jason, Stephen, Darren and Tommy
- e) Victor, Martin, Jim and Paul

B: In general, small group works well and continue bonding within small group. BIC gathering may need some message sharing time. It works better if all groups have deeper sharing in spiritual life.

C: Encourage team members to join small group platform on spiritual growth, read a book together and have sharing within small group

D: Combine B & C, Establish small group

G: 2022 Goal and action plan

- Continue support church ministries and outreach to friends such as HUL/HUG, PBS etc.
- Encourage fellowship members to join workshop and training
- Equip Hope fellowship members to take a leadership roles within the church



2021 Joy Fellowship Report 國語部喜樂團契報告

2021 年是全球新冠疫情流行的第二年，我們國語部喜樂團契仍然按計劃通過 zoom 每月聚會一次。同工們嘗試用不同的聚會主題，包括“恩典的記號”、個人經歷分享、陳恩藩（Francis Chan）牧師“疫情后基督徒的挑戰”專題信息、劉黎憫華姊妹孩子教育講座、Anita Lau 姐妹“大陸福音事工分享”、Scott 和 Debbie 夫婦的夫妻關係講座、“感恩瞬間”感恩節分享加有獎遊戲活動等，幫助增強國語部弟兄姐妹的聯繫和凝聚力。團契活動形式多樣，內容豐富，基本照顧到不同年齡層次的教會弟兄姐妹的需要。但是因為疫情的原因取消了聚餐，以及對福音朋友感興趣的話題不夠了解，2021 年只有 1-2 位福音朋友偶然參加我們的活動。

在評估各項活動的效果和考慮到國語部成員的結構及大家的需求，我們決定以“夫妻關係系列講座”作為 2022 年喜樂團契活動的主要內容。我們計劃邀請 Scott 和 Debbie 夫婦為我們做五次專題講座和一次為期一天的夫妻關係營會。希望通過這個系列講座幫助教會包括國語、粵語和英文部的弟兄姐妹在婚姻關係中成長，也可以多認識一些慕道朋友，帶領他們加入我們教會，成為基督的門徒。

常常喜樂
凡事謝恩



2021 Senior Fellowship Report 2021 耆英團契報告



耆英團契在 2021 年因為新冠肺炎疫情全年沒有聚會。

感謝熱心的耆英團契伙伴們，長者們能夠一直和教會保持聯絡。伙伴們常常打電話問候老人家，告訴他們教會的近況，為他們禱告。有些長者由家人幫助預設電腦裝備，另有些由伙伴們安排教友和教牧同工為他們預設電腦，並教導他們使用方法，使他們能夠參加主日崇拜直播；有大約 20 位長者定時參加星期四早上由劉牧師帶領的網上查經班，彼此可以交談，分享喜樂與憂愁，唱詩歌，同心禱告。

後來疫情稍微緩和，伙伴們就開始了在長者門外的探望和送教會預備的聖餐杯給他們。漸漸地，就可以進入長者家中作比較長的探訪。情況許可下，伙伴們也去探望在療養院的長者。感恩節和聖誕節分別兩次我們將關懷禮物袋送給所有長者，包括不屬耆英團契的年長教友。感謝主，我們得到 Thrivent Action Team 的贈予金，每次 \$250，共得 \$500 贈予金，加上使用了部份多年來耆老團友的熱心奉獻貯存，感恩節送出 80 份禮物袋，聖誕節送出 84 份禮物袋。禮物雖然不足掛齒，老人家卻收到了我們的心意和教會的關懷。

另外值得一提的，是感謝 Lucilla Ho 姊妹多年忠心為耆英團契記錄奉獻收支，將數目打理的有條不紊。現在由 Nerissa Wong 姊妹接棒，雖然她不是耆英，卻樂意事奉。我們為兩位姊妹感謝主！







在 2022 新的一年恢復耆英團契聚會，是長者們的盼望，也是伙伴們的心願。求主成全！另外一個心願是求主賜下生力軍，加入事奉長者的行列，現今的伙伴團(除了新加入的 Nerissa Wong 姊妹)全部都是(染了顏色的)銀髮長者，也是需要關懷的一群。

張林雪芬 Cindy Jeong 報告

伙伴團：Andrew & Judy Lee, Bat & Debbie Louie, Carmen & Gary Wong, Jimmy & Lucilla Ho, Nerissa Wong & Stanley Ma, and Cindy Jeong.

2021 Trinity (High Schooler) Fellowship Report

2021 聖三一高中團契報告

The first half of 2021 was focused on finishing out the school year over Zoom. We are very thankful for the high schoolers that logged on week after week even though Zoom fatigue was prevalent and there were many other ways for people to spend their time. We finished off the year by having our first in-person event - an awesome graduation ceremony for the Class of 2021. Each student shared a bit and it was so great to finally see one another to celebrate this milestone. We are thankful for each high schooler that God has led through our church doors and trust that God has planted the seeds and will grow them as He chooses to in His own time as they continue on in their faith journey. We are also thankful for David Zhu's leadership over Trinity Fellowship for the past many years as he is currently on sabbatical after welcoming his daughter.

After our summer break, we started the school year by meeting in person after one full year on Zoom. We've had to make adjustments such as eating dinner in the garage and the students have been troopers in staying out there even when it is very chilly in the winter! We also give thanks to the volunteers who cook for our 20-30+ students as we know it can be very tiring but is so crucial in our ministry to these young people! The leadership team has met and continues to discuss: *How is God leading us to minister to this generation which is facing so many new challenges? How can we be better prepared to navigate controversial topics and share truth in love? How do high schoolers stay connected when they graduate from Trinity fellowship? Where is Trinity fellowship in the landscape of other ministries at LCHS? How do we care for this leadership team and grow together in our personal faith journeys?*

Over the next semester in 2022, we have decided to focus more on small groups and discussion rather than the typical 45 minute-1 hour message. Please pray that the Holy Spirit would cultivate safe spaces to have deep discussions on the purpose of life, who God is, our identities, and many other pressing topics. With the rapidly changing world and shifting values, we can see ever more how important the message of Jesus's radical love and saving grace is.

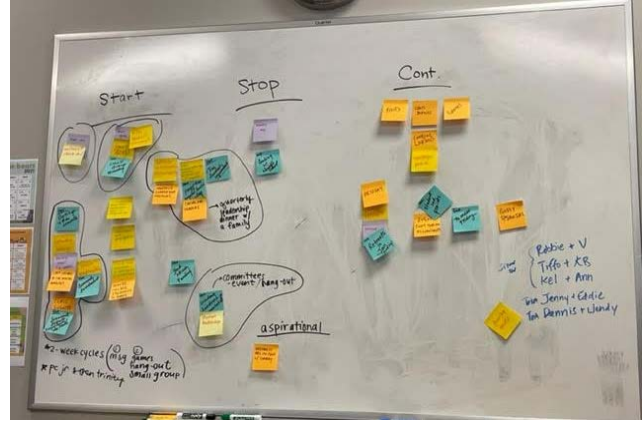
To be honest, it has been a good but tough year! Outside of Allan & Ashley (who are already leading multiple other ministries), the rest of our leadership team consists of young adults who work or are in school full-time. We ask for prayers for strength & perseverance, joy in serving, and for building up leaders who want to co-labor in serving the next generation of believers. We trust that God is in control and will sustain & bring passionate leaders who desire to pour into the high schoolers in His time!

Please feel free to reach out any time with questions, ideas, and encouragement! Thank you for your support, church body. :)

Head Leader: Julia Tien

Leaders: Mickey Lee, Aaron Tan, Jimmy Huang

Mentors: DCE Allan Tong, DCE Ashley Wong



Top left: Trinity leaders fellowshipping with church members

Top right: Outputs of planning meeting before the new school year started in 2021

Bottom left: Mobilize Love volunteering event where our high schoolers wrote hundreds of encouraging notes and packed thousands of care packages!

Bottom right: Playing a group game on a typical Friday Night :)

2021 Young Adult Fellowship Annual Report 2021 英語青成團契年報

The EM Young Adult Fellowship (YAF) met via Zoom during this past year. We meet on Saturday mornings from 10am – 11am. During 2021 we had a series of sessions discussing the book *'Disciplines of A Godly Man'* by R. Kent Hughes. In addition, we studied the books of Hebrews, Titus and Philemon. We also have informal fellowship chat sessions to get more acquainted with each other. During a few of these informal sessions, we had a couple of outside guests join us. Our goal for the coming year is to continue to grow spiritually through the study of God's Word and fellowshiping. We will likely continue our gatherings via Zoom and hope to possibly gather in-person on occasion. Our hope also is to raise additional fellowship group leaders and have women join our gatherings.

Reported by Barron Fong







Remind Rebuild Reset

重提 · 重建 · 重啓

2022 Church Staff 教會同工

Rev. Shiu Ming Lau, Senior Pastor

劉少銘 – 主任牧師

Rev. Christopher Ng, Associate Pastor

吳向榮 – 副牧師

Ashley Wong, Director of Christian Education

黃婉靖 – 基督教教育主任

Barak Zhao – Evangelist

趙永成 – 傳道

Cindy Jeong, Pastoral Assistant

張林雪芬 – 傳道幹事

DCE Allan Tong – Interim Help-U-Grow Preschool Director

唐嘉良基督教教育主任 – 臨時育苗幼兒學校校長

Part Time Staff 部分時間同工

Jenny Li-Yuen – HUL Ministry Assistant

李偉燕 – HUL 課餘補習班事工助理

Gary Wong, Custodian

黃錫強 – 管理員

2022 Church Officers 教會職員

Church President 教會主席: Eddie Yuen 阮廣文
Vice President 教會副主席: Stephen Tong 唐思聰
Recording Secretary 記錄秘書: Theodore Randolph 凌德路
Treasurer 司庫: Tommy Wai Hin Wong 黃瑋軒
Financial Secretary 財政秘書: Jim Gao 高杰華
Financial Analyst 財政分析員: Joseph Chan 陳繼倫

2022 Board of Elders 長老部

Daniel Lam, Head Elder 林國楨長老部主席
Jerry Ma 馬炳熙
Nathaniel Lee 李家恩

2022 Committees & Teams Chairpersons 各部門主席

Altar Guild 聖壇事奉小組: Cindy Jeong 張林雪芬
English Worship Helpers Coordinator 英語崇拜事奉人員編排: Pastor Chris Ng 吳向榮牧師
EM Director of Videography 英文部視頻主任: Andy Lin 林羽寧
Mandarin Worship Helpers Coordinator 國語崇拜事奉人員編排: 趙永成傳道
Cantonese Worship Services Helpers Coordinator 粵語崇拜事奉人員編排: Cindy Jeong 張林雪芬
Cantonese Worship and Praise Team 粵語崇拜和頌讚小組: Tom Lee 李振綱
CM AV Team Leader 粵語部影音組組長: Tommy Wai Hin Wong 黃瑋軒
Audio & Video Director 音影組主任: Theodore Randolph 凌德路
Christian Education Committee 基督教教育委員會: DCE Allan Tong 唐嘉良主任
Evangelism Committee 佈道委員會: Sophy Wong 黃婉君
Caring Ministry Committee 關顧委員會: Mary Ma 馬譚翠瓊
Maintenance Committee 樓宇保養委員會: Pending 待定
Finance Committee 財務委員會: Joseph Chan 陳繼倫
Mission Committee 宣教委員會: Mrs. Janice Lau & Helen Chang 劉伍慕貞師母 & 鄭玉蓮
Church Website Team Chairperson 教會網站主席: Charles Chau 周雄
Church Website Head Coordinator 教會網站首席協調員: Nerissa Wong 黃慧明
Christmas Decoration 聖誕節佈置: Pending 待定
Summer Day Camp Director 暑期康樂日營主任: DCE Ashley Wong 黃婉靖主任

主任牧者的話（劉少銘牧師）

2022 年度聖工計劃安排和重點簡述如下：

教會繼續以：崇拜，佈道，靈修塑造，關顧，團契，和海外宣教為六個方向，使教會中每位教友能邁向成熟，取得平衡的教會生活。

本年度主題：

教會定本年度主題為：「重提、重建、重啓」(Remind, Rebuild, Reset) (註：多謝教會主席 Eddie 弟兄的建議，我採納他的主題作為今年度的主題)。教會預期疫情好轉。雖然偶有緊張時刻，但社區人士已適應了與病毒共存。由此，我們將陸續恢復不同的實體活動。並重新提醒弟兄姊妹教會生活的重要性和核心價值，包括基礎的信仰，均衡的教會生活，和專一敬拜上帝等等。

崇拜：

- 1) 5 月份定為主題月：崇拜分享「重提，重建，重啓」這年度主題。
- 2) 教會定今年九月為管家月，並且在該月推行恩賜問卷調查和特別恩賜講座。協助弟兄姊妹發掘，發展和發揮自己的屬靈恩賜。

家庭事工方面：

- 1) 配合國語組名為「恩愛有家」的每月家庭事工活動，每月第 1 星期日晚上有特別講座，由一對白人宣教士夫婦主持。當中，我們安排粵語傳譯，使粵語組弟兄姊妹得到幫助。6 月份參加他們的「恩愛有家」夫婦營。
- 2) 家庭會客室：繼續每月最後一個星期四晚有家庭會客室，分享不同題目。

傳福音佈道：

- 1) 今年推出名為蒙恩小組的佈道小組，目的是以連續六次小組關懷佈道，使身邊的朋友和家人能夠認識耶穌，成為主的門徒。

靈命塑造/信徒成長：

- 1) 3 月份起至 6 月初有洗禮班，為打算在 6 月五旬節聖靈降臨日洗禮的新信徒提供。另一次在 7 月份至 10 月初另一次洗禮班，為打算在 12 月底聖誕期間洗禮的新信徒預備。

- 2) 10 月中至 12 月底，有信徒成長班/堅振禮班，為 12 月底聖誕期間接受堅振禮的弟兄姊妹預備。
- 3) 我們儘力協助每位新洗禮加入教會的新信徒，使他們有固定的團契/小組查經活動。並且每月至少一次參加教會崇拜和守聖餐。這兩項活動是教會生活靈命塑造重要部份。
- 4) 年中教會擬定一系列講座，名為「認識聖靈」。透過這系列講座，使信徒更明白靈恩運動的正反面。並分辨極端靈恩運動對正統信徒的危害。使我們重建聖經為本，和基督為中心的信仰生活。這系列講座預算以三次不同的題目進行。
- 5) 9 月份推動認識恩賜的講座。目的是幫助信徒發掘、發展、和發揮自己的屬靈恩賜，榮神益人。
- 6) 繼續使命門徒訓練 (1 月至 5 月)。以塑造信徒成為使命門徒。
- 7) 今年推出一個領袖訓練的講座項目。目的是加強教會領袖和信徒健康的服事意識。使大家的服事更能祝福別人，祝福教會。

團契：

- 1) 恢復福音團契，以每月一次為準。以吸納太極班慕道者，和未有參加團契新信徒。
- 2) 恢復活水團契，針對 25-35 歲的中文職青人士而設
- 3) 加強對 HUL 家長的外展，鼓勵他們參加教會的團契，例如：PBS 家長團契等。
- 4) 在團契 (AU, PBS, HOPE, Gospel 等) 推行關懷小組。使團契更有內聚性，使團友更有歸屬感。

目標和代禱項目：

- 1) 我們期望更多粵語組弟兄姊妹參加每月的教會禱告會
- 2) 我們期望在未來十年，能把粵語組年齡層降低十年。以其達到平均年齡為四十年左右。
- 3) 我們預備為來年增添多一位中文部同工來協助粵語組事工，以舒緩和替補年事已高的粵語組中堅服事的領袖。並啟動中文部同工牧者（粵語組）未來數年間的交替補換機制。
- 4) 我們期望本年固定崇拜人數能增加百分之十五。
- 5) 我們期望本年有十位人士成為新信徒和本堂教友。

Words from Pastor Lau (Senior Pastor)

2022 Ministry plans

The 2022 annual ministry plan and highlights are briefly described as follows:

Every year, the church continues to focus on the six areas: worship, evangelism, spiritual shaping, care, fellowship, and mission so that every church member can move towards maturity and achieve a balanced church life.

This year's theme: Remind, Rebuild, Reset

The church has set the theme for this year as: "Remind, Rebuild, Reset" (Note: Thanks to brother Eddie, our church President, I adopted his suggestion as the theme of this year). The church expects the pandemic outbreak to subside and slow down this year. Though there have been occasional tense moments, people in the community have adapted to living with the virus. As a result, we will resume different in-person ministries and activities one after the other. Once again, I want to remind brothers and sisters of the importance and the core values of church life, including basic beliefs, balanced church life, dedicated worship of God, etc.

Worship:

- 1) We will designate May to focus on the annual theme: "Renew, Rebuild, Restart."
- 2) The church has set the stewardship month in September this year. We will carry out a spiritual gift inventory and survey during this month. The goal is to assist brothers and sisters in discovering, developing, and using their spiritual gifts.

Family and Parenting:

- 1) In coordination with the monthly family ministry activity, the Mandarin group has started a ministry called "Love and Home," which is set on every first week of the month. The featured speakers are an experienced missionary couple. Though this is focused on the Mandarin group, we also arranged Cantonese interpretation to help the Cantonese-speaking brothers and sisters. In the end, we will set a couples' retreat camp in June. It is open for MM and CM people.

2) Family Forum: Continue to have a Family Forum on the last Thursday night of every month to share different topics.

Outreach and Evangelism:

1) This year, an evangelistic group called "Grace in Christ" will be launched in April. The purpose is to conduct a series of the consecutive small group meetings to reach out to the unbelievers so that friends and family around us will know Jesus and become the Lord's disciples.

Spiritual Formation / Spiritual Growth:

1) Baptism classes are available from March to early June for new believers who intend to be baptized on the day of Pentecost in June. Another baptism class will be held between July and early October for new believers who intend to be baptized during Christmas this year

2) From mid-October to the end of December, there will be a course entitled "Growing in Christ" or confirmation class for brothers and sisters who will be confirmed on Christmas day this year.

3) We will assist our newly baptized believers to join the church, so that they have regular fellowship/group Bible study activities and attend church worship and communion at least once a month. These activities are essential in shaping their regular church life.

4) In the middle of the year, the church plans to have a series of lectures called "Knowing the Holy Spirit." Through this series of lectures, believers can better understand the pros and cons of the Charismatic Movement and to discern the dangers of the extreme charismatic teachings to the believers. Pray that it will help us to rebuild a Biblical, Christ-centered life of faith. This series of lectures will be broken down into three different topics.

5) Seminar to promote awareness of gifts in September, A Stewardship Month. The purpose is to help believers to discover, develop, and utilize their spiritual gifts, to glorifying God and benefiting others.

6) Continue Catalyst Discipleship training (January to May) to shape believers into mission-minded disciples.

7) Launch at least one leadership training seminar program this year. The purpose is to strengthen the healthy service consciousness of church leaders and serving believers. Make everyone's service more able to bless others and bless the church.

Fellowship:

- 1) Restore Gospel Fellowship to be held every third Saturday of the month. This fellowship is to recruit the Tai Chi class members and new believers who have not participated in any fellowship.
- 2) Restore Living Water Fellowship to adapt for the people around 25-35 years old (Young adult group)
- 3) Strengthen outreach to HUL/SDC parents and encourage them to participate in church fellowships, such as PBS parent fellowship, etc.
- 4) Implement small groups in each fellowship (AU, PBS, HOPE, Gospel, etc.). Make the fellowship more cohesive and enrich the fellowship members to have more sense of belonging.

Goals and Intercession Items:

- 1) We expect more brothers and sisters in the Cantonese group to participate in the monthly church prayer meeting this year.
- 2) We expect to reduce the age group of the Cantonese group by ten years in the next ten years. As a result, its average age will go down to around forty years old.
- 3) We are going to add another CM Pastoral Staff to assist the ministry of the Cantonese group in the coming year, so as to relieve and replace the senior leaders of CM ministry. It will also help to start a replacement plan or retirement plan for the pastoral staff in the next five to ten years.
- 4) We expect the number of regular worshipers to increase by 15% this year.
- 5) We expect ten people to become new believers and church members this year.

Words from Head Elder Daniel Lam

長老部主席林國楨的話

On the first day of 2022, CM Worship Service had invited a guest preacher from Hong Kong sharing with us on Zoom with the words of God. He used the verses from 1 Thessalonians 5: 16-18. “Rejoice always, pray continually, give thanks in all circumstances; for this is God’s will for you in Christ Jesus.” It has been almost 2 years into this Covid 19 pandemic. Our lives have been facing many difficulties and challenges. Our health is at risk of catching the virus. Our freedom of going out and traveling has never been so limited. Job security and school environment are no longer like same old-same old. Church ministries demand learning new skills and ideas to bring the words of God to your homes. These last two years have been unforgettable to say the least.

As we begin this New Year, we are again reminded that no matter what will happen, God is in control. He is still the Almighty God, The Everlasting Father, The Prince of Peace, and is called Emmanuel – God’s with us. Make it a new year resolution to find joy in Christ, have time in prayer, and be thankful for His love every day!

2022 Pastoral Staff's Roles and Church Ministries

2022 教牧同工職責一覽表

| Pastoral Staff | | |
|-----------------------------|---|---|
| Pastor Shiu Ming Lau | Cantonese Adult Education (Baptism and Confirmation, Discipleship Training, Bible Study, Sunday School) | Hope Fellowship |
| | CM Worship (Regular Preaching/Liturgy) | Leadership Training |
| | Mission Committee | AU Fellowship (Advisory Role) |
| | Love in Action & Yun Deen Societies – LWML (Advisory role) | Family Ministry ((家庭會客室) |
| | Tai Chi Exercise Outreach Ministry | CM Video Production Team |
| | Evangelism Committee | Mandarin Worship (Regular Preaching and Liturgy at MM service) |
| | HUG Preschool Ministry (HUG committee) | Mandarin Core Group |
| | Overseeing the Pastoral Team and overall church ministries | Overseer (overseeing the church staff and Church administration |
| | HUL Pastor on-duty | Communicate with the District, CLIMB, and outside entities for the well-being of the church |
| Pastor Chris Ng | HUL Pastor on-duty | EM Adult Fellowship |
| | EM Christian Education (College and up) | Young Adult Fellowship |

| | | |
|--|---|--|
| | EM Worship Committee | English Couples Group |
| | EM Young and Adult Baptism and Confirmation | Assist the Senior Pastor to oversee the ministry |
| | | HUG Preschool Ministry (Devotion, HUG committee) |
| DCE Allan Tong | Children & Youth Christian Education | Middle/High Schoolers Sunday School |
| | Family Outreach & Ministry | Parents Cantonese Bible Study Group (PBS) |
| DCE Ashley Wong | Children Worship | HUL After School Tutorial Program & Ministry |
| | Youth Leadership & Development | SDC/YLC Program & Ministry |
| | Youth Bible Studies (High School Girls) | Peace Jr. Fellowship |
| | Youth Retreats | Family Outreach & Ministry |
| | Summer Day Camp & Young Leaders Camp Program & Ministry | |
| Cindy Jeong, Pastoral Assistant | Church Administration | Senior Fellowship |
| | Care Committee | Altar Guild |
| | Maintenance Committee | Provide support to all church ministries and HUG Preschool |

| | | |
|---|---|---|
| DCE Allan Tong, HUG Preschool Interim Director | Coordinating school events : Picture Day, Thanksgiving Potluck, Lunar New Year luncheon, Mother's Day activity, Father's Day Activity | Monthly Family Events (monthly family night/events including Fall outing, Christmas Program, Graduation, Summer Outing |
| | Staff and Student Scheduling | Weekly Parent Newsletters |
| | HUG Staff Supervision & Development (Oversees curriculum, help students when asked by teachers, etc.) | Church Relations: (Attending different meetings (Monthly church council meeting, HUG committee meeting, Child care Licensing, CNH District Meetings, monthly HUG staff meetings; communicate with the church to update the HUG business and Ministry |
| | Runs the school: maintain venders and supplies | Licensing (per site supervisor job description) |
| Barak, Evangelist, (Mandarin Ministry) | Core group | Mandarin Worship service (Preaching / Liturgy) |
| | Joy Fellowship | Baptism & Confirmation Class |
| | Outreach and Evangelism | CM & MM Video Production Team (computer support) |
| | HUL Pastor on-duty | Chinese Worship PPT |
| | Assistant to the Senior Pastor | |
| Vicar Eric Meux | Sunday preaching | Sunday school |

2022 Tentative Activities Calendar 暫定活動行事曆

| Dates | Event | Language Group | In Charge |
|---|---|----------------|----------------|
| Last Friday of the month, Jan. - May, 2022 | 使命門徒 Catalyst Discipleship | Cantonese | Pastor Lau |
| Last Thursday of the month, 2022 | 家庭會客室 Parenting Workshop | Cantonese | Pastor Lau |
| Tuesdays, March-June, 2022 | 洗禮班 Baptism Class | Cantonese | Pastor Lau |
| 1/3/2022 | First day of HUG Spring semester | English | DCE Allan Tong |
| 1/28/2022 | Lunar New Year Luncheon at HUG | English | DCE Allan Tong |
| 3/2/2022 | 蒙灰日崇拜 Ash Wednesday Worship Services | | |
| 3/12/2022 | 教友交流會 March Huddle | | |
| 4/15/2022 | 耶穌受難日聖餐崇拜 Good Friday Holy Communion Services | | |
| 4/17/2022 | 復活節 Easter Worship Services | | |
| 4/17/2022 | 1st day of the One Year Bible Reading Plan | | |
| 4/18-4/22/2022 | HUG Preschool Easter Break | English | DCE Allan Tong |
| 5/1/2022 | 主題月 (A Series for Annual Theme) | | |
| 5/6/2022 | Mother's Day Activity at HUG Preschool | English | DCE Allan Tong |
| 5/14/2022 | HUG Family Trip | English | DCE Allan Tong |
| 6/3/2022 | HUG Preschool - Move Up/Graduation at Church | English | DCE Allan Tong |
| 6/5/2022 | Pentecost Sunday - Baptism & Confirmation | | |
| 6/12/2022 | 「恩愛有家」夫妻一日營 Couples' One Day Retreat | | |
| 6/17/2022 | Father's Day Activity at HUG | English | DCE Allan Tong |
| 6/16-19, 6/25-26/2022 | 耶穌愛灣區傳福音活動 Jesus Loves Bay Area Outreach and Evangelism Event | | |
| Tuesdays, July - Oct., 2022 | 洗禮班 Baptism Class | Cantonese | Pastor Lau |
| Last Friday of the Month 6, 7, 8, & 9 /2022 | Special Workshop (Knowing the Holy Spirit and the Charismatic Teaching) | | |
| 8/29-9/2/22 | HUG Preschool - Staff Work Days | English | DCE Allan Tong |
| 9/1/2022 | 管家月 (Stewardship Month) | | |
| 9/6/2022 | First day of HUG Preschool's Fall semester | English | DCE Allan Tong |
| 9/11/2022 | Spiritual Gift Inventory (Workshop) | | |
| 9/24/2022 | 教會計劃大會 Church Planning Assembly | | |
| Tuesdays, Oct. - Dec., 2022 | Confirmation (Christian Maturity) Class | Cantonese | Pastor Lau |

| | | | |
|--------------------|--|---------|----------------|
| 10/21 - 10/23/2022 | Annual Mission Conference (Tentative) | | |
| 10/22/2022 | HUG Family Outing @ SF Zoo | English | DCE Allan Tong |
| 10/28 & 11/18/2022 | 領袖訓練 Leadership Training | | Pastor Lau |
| 10/31/2022 | HUG Fall Festival | English | DCE Allan Tong |
| 11/21-23/2022 | HUG Fall Staff Development | English | DCE Allan Tong |
| 11/20/2022 | 投票權教友大會 Voters Assembly | | |
| 11/21-23/22 | HUG Preschool - Fall Staff Development | English | DCE Allan Tong |
| 11/24/2022 | 感恩節崇拜 Thanksgiving Services | | |
| 11/24 - 11/25/22 | HUG Preschool - Thanksgiving Break | English | DCE Allan Tong |
| 12/9/2022 | HUG Christmas Program | English | DCE Allan Tong |
| 12/25/2022 | Christmas - Baptism & Confirmation | | |
| 12/26 - 1/2/23 | HUG Preschool - Christmas/New Year Break | English | DCE Allan Tong |
| 1/3/2023 | HUG First day of Spring semester | English | DCE Allan Tong |
| 4/21/2023 | Spring Staff Development (CAAAYC Conference) | English | DCE Allan Tong |
| TBD in May 2023 | HUG Family Trip | English | DCE Allan Tong |
| 6/2/2023 | Move Up/Graduation* | English | DCE Allan Tong |